

Servisní návod

pro odborné pracovníky

VIESSMANN

Vitodens 300-W

Typ **WB3C**, 3,8 až 35,0 kW

Nástěnný kondenzační plynový kotel

Provedení na zemní plyn a zkapalněný plyn

Upozornění na platnost viz poslední strana



VITODENS 300-W



Bezpečnostní pokyny



Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů



Nebezpečí

Tato značka varuje před úrazem.



Pozor

Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

- ustanovení profesní organizace,
- příslušných bezpečnostních ustanovení ČSN, DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF a VDE
- Ⓐ ÖNORM, EN, ÖVGW-TR Gas, ÖVGW-TRF a ÖVE
- ⒸH SEV, SUVA, SVGW, SVTI, SWKI a VKF

Chování při zápachu plynu



Nebezpečí

Únik plynu může vést k výbuchům, jež mají za následek těžká poranění.

- Nekuřte! Nepoužívejte otevřený oheň a zabraňte jiskření. Nikdy nezapínejte spínače svítidel ani žádných elektrických přístrojů.
- Zavřete plynový uzavírací kohout.
- Otevřete okna a dveře.
- Vykazte osoby z nebezpečné oblasti.
- Informujte plynářskou firmu a elektrorozvodný závod z místa mimo budovu.
- Nechte z bezpečného místa (mimo budovu) přerušit dodávku elektrického proudu do budovy.

Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod je určen výhradně autorizovaným odborníkům.

- Práce na plynových instalacích smějí provádět pouze instalatéři, kteří jsou k tomu oprávněni příslušnou plynářskou firmou.
- Elektroinstalační práce smějí provádět pouze odborní elektrikáři.
- První uvedení do provozu musí provést montážní firma nebo jí pověřený odborník.

Předpisy

Při provádění prací dbejte

- zákonných předpisů úrazové prevence,
- zákonných předpisů na ochranu životního prostředí,

Bezpečnostní pokyny (pokračování)

Chování při zápachu spalin



Nebezpečí

Únik spalin může vést k životu nebezpečným otravám.

- Odstavit topné zařízení z provozu.
- Vyvětrat kotelnu.
- Zavřete dveře do obytných místností.

Práce na zařízení

- V případě provozu na plyn zavřít plynový uzavírací kohout a zajistit jej proti neúmyslnému otevření.
- Odpojte zařízení od napětí (např. na samostatné pojistce nebo na hlavním vypínači) a zkontrolujte nepřítomnost napětí.
- Zajistit zařízení proti opětovnému zapnutí.



Pozor

Vlivem elektrostatického výboje mohou být poškozeny elektronické konstrukční celky. Před zahájením prací se dotkněte uzemněných objektů, např. topných trubek nebo vodovodních trubek, abyste odstranili statický náboj.

Opravy



Pozor

Oprava součástí s bezpečnostně technickou funkcí ohrožuje bezpečný provoz zařízení. Poškozené části je třeba nahradit novými originálními díly Viessmann.

Přídavné součásti, náhradní a rychle opotřebitelné díly



Pozor

Náhradní i rychle opotřebitelné díly, jež nebyly s topným zařízením odzkoušeny, mohou nepříznivě ovlivnit jeho funkci. Montáž neschválených součástí, stejně jako nepovolené změny a přestavby mohou snížit bezpečnost zařízení a zkrátit dobu zaručeného výkonu. Při výměně používejte výhradně originální díly Viessmann nebo náhradní díly touto firmou schválené.

Obsah

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Pracovní postup - první uvedení do provozu, inspekce a údržba	5
Další údaje k pracovním postupům.....	7

Kódování

Kódování 1	37
Kódování 2	40

Servisní dotazy

Přehled servisních úrovní	62
Teploty, kódovací zástrčka kotle a krátké dotazy	63
Kontrola výstupů (reléový test).....	67
Dotaz na provozní stavy a čidla	68

Odstraňování poruch

Indikace poruchy	71
Kódy poruch	73
Opravy	85

Popis funkce

Regulace pro provoz s konstantní teplotou	94
Regulace pro ekvitermně řízený provoz	95
Rozšíření externích přípojek (příslušenství)	98
Funkce regulace	101
Kódovací spínače dálkového ovládní	107
Elektronické regulace spalování	107

Schémata

Schéma zapojení a propojení – interní přípojky	109
Schéma zapojení a propojení – externí přípojky	111

Seznamy dílů.....	113
-------------------	-----

Protokoly.....	119
----------------	-----

Technické údaje	120
-----------------------	-----

Osvědčení

Prohlášení o shodě.....	122
Osvědčení výrobce podle 1.BImSchV	123

Seznam hesel.....	124
-------------------	-----

Pracovní postup - první uvedení do provozu, inspekce a údržba

Další pokyny k pracovním postupům viz příslušná uvedená strana

	Pracovní postup pro první uvedení do provozu	Pracovní postup pro inspekci	Pracovní postup pro údržbu	Strana
•				1. Napouštění topného zařízení 7
•				2. Odvzdušnění kotle 8
•				3. Odvzdušnění topného zařízení 9
•				4. Naplnění sifonu vodou 9
•	•	•		5. Kontrola těsnosti všech přípojek na straně topné a pitné vody
•				6. Kontrola elektrické síťové přípojky
•	•			7. Nastavení času a data (je-li zapotřebí) - pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz 10
•				8. Přestavení jazyka (je-li zapotřebí) - pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz 10
•		•		9. Kontrola druhu plynu 11
•				10. Přestavba druhu plynu (jen při provozu na zkapalněný plyn) 12
•	•	•		11. Sled funkcí a možné poruchy 12
•	•	•		12. Měření statického a připojovacího tlaku 14
•				13. Nastavení max. topného výkonu 16
•				14. Kontrola těsnosti AZ-systému (měření prstencové šterbiny) 17
	•	•		15. Demontáž hořáku a kontrola těsnění hořáku (těsnění měňte každé 2 roky) 18
	•	•		16. Kontrola tělesa hořáku 19
	•	•		17. Kontrola a nastavení zapalovacích a ionizační elektrody 20
	•	•		18. Čištění spalovací komory/topných ploch a montáž hořáku 20
	•	•		19. Kontrola odtoku kondenzátu a čištění sifonu 22
	•	•		20. Kontrola neutralizačního zařízení (je-li k dispozici)

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Pracovní postup - první uvedení do provozu, . . . (pokračování)

				Strana
	Pracovní postup pro první uvedení do provozu			
	Pracovní postup pro inspekci			
	Pracovní postup pro údržbu			
•	•	•	21. Kontrola membránové expanzní nádoby a tlaku zařízení	22
•	•	•	22. Kontrola funkce pojistných ventilů	
•	•	•	23. Kontrola upevnění elektrických přípojek	
•	•	•	24. Kontrola těsnosti dílů plynového rozvodu při provozním tlaku	22
•	•	•	25. Kontrola kvality spalování	23
•	•	•	26. Kontrola externího pojistného ventilu zkapalněného plynu (je-li k dispozici)	
•			27. Přizpůsobení regulace topnému zařízení	24
•			28. Nastavení topných charakteristik (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	30
•			29. Zapojení regulace do systému LON (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	33
•			30. Instrukce pro provozovatele zařízení	35
		•	31. Vyvolání indikace „Údržba“ a její vynulování	35

Další údaje k pracovním postupům

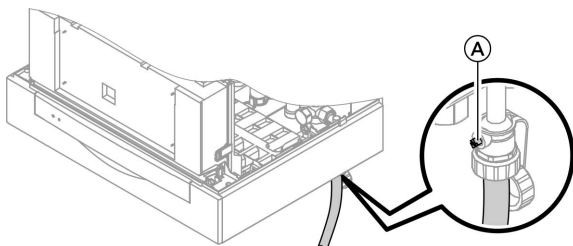
Napouštění topného zařízení



Pozor

Nevhodná plnicí voda napomáhá tvorbě usazenin a korodování, čímž může vést k poškození kotle.

- Před napuštěním topné zařízení důkladně propláchněte.
- K napuštění použijte výhradně vodu splňující požadavky na kvalitu vody pitné.
- Plnicí voda s tvrdostí nad 16,8 °dH (3,0 mol/m³) se musí změkčit, např. malou změkčovací stanicí na změkčení topné vody (viz ceník Viessmann Vitoset).
- Do plnicí vody lze přidat prostředek na ochranu před mrazem určený speciálně pro topná zařízení. Výrobce musí prokázat vhodnost prostředku na ochranu proti mrazu.



1. Zkontrolujte předtlak membránové expanzní nádoby.
2. Uzavřete plynový uzavírací kohout.
3. Naplňte topné zařízení napouštěcím a vypouštěcím kohoutem (A) kotle na vstupu topné vody (u přípojovací sady nebo ze strany stavby). (minimální tlak zařízení > 0,8 bar).

Upozornění

Pokud ještě nebyla před napouštěním zapnuta regulace, nachází se servopohon přepínacího ventilu ve střední poloze a zařízení se úplně napustí.

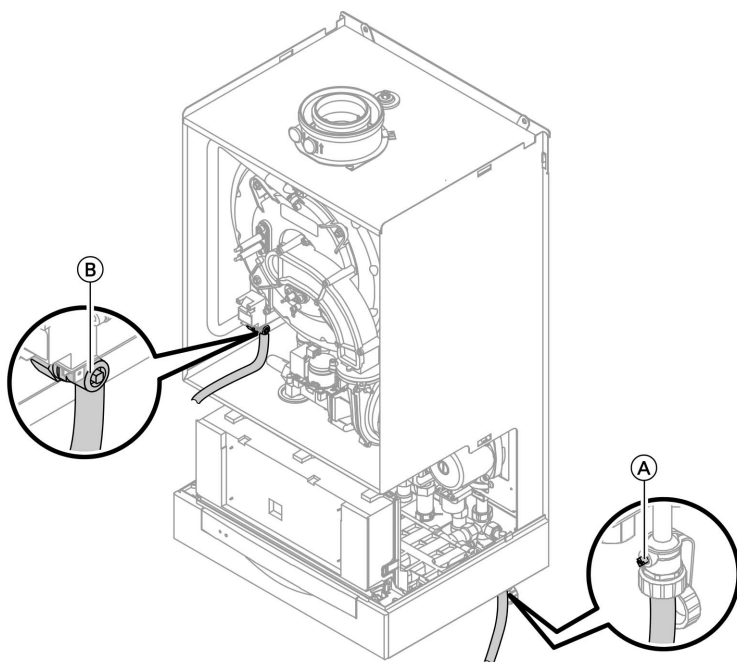


První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

4. Pokud byla regulace před napouštěním již zapnuta:
Zapněte regulaci a aktivujte program napouštění pomocí kódování „2F:2“.
5. Zavřete napouštěcí a vypouštěcí kohout kotle (A).
6. Zavřete uzavírací ventily na straně topné vody.

Odvzdušnění kotle



1. Zavřete uzavírací ventily na straně topné vody.
2. Odtokovou hadici na horním kohoutu (B) spojte s přípojkou odpadní vody.
3. Otevřete kohouty (A) a (B) a odvzdušněte je tlakem v síti, dokud již nebude slyšet žádný hluk způsobovaný vytlačovaným vzduchem.
4. Zavřete kohouty (A) a (B) otevřete uzavírací ventily na straně topné vody.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Odvzdušnění topného zařízení

1. Zavřete plynový uzavírací kohout a zapněte regulaci.
2. Aktivujte program odvzdušňování pomocí kódovací adresy „2F:1“.

Upozornění

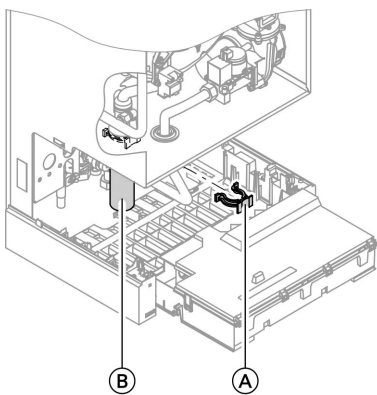
Vyvolání kódování 1 a nastavení kódovací adresy viz strana 37.

Funkce a průběh programu odvzdušňování viz strana 102.

Po dobu aktivace programu odvzdušňování se na displeji zobrazuje „EL“ (regulace pro provoz s konstantní teplotou) resp. „Odvzdušňování“ (regulace pro ekvitermně řízený provoz).

3. Zkontrolujte tlak zařízení.

Naplnění sifonu vodou



1. Stáhněte přídržnou sponu (A) a sejměte sifon (B).
2. Naplňte sifon (B) vodou.
3. Namontujte sifon (B) a upevněte ho přídržnou sponou (A).

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Nastavení času a data (je-li zapotřebí) - pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz

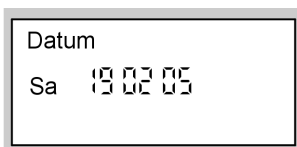
Upozornění

- Pokud při prvním uvedení do provozu nebo po delší provozní přestávce čas na displeji bliká, musí se čas a datum nastavit znovu.
- Při prvním uvedení do provozu se pojmy zobrazí v němčině (stav při dodávce):

Čas (viz pracovní krok 1.)



Datum (viz pracovní krok 2.)



Přestavení jazyka (je-li zapotřebí) - pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz

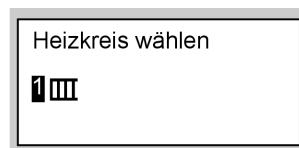
Upozornění

- Při prvním uvedení do provozu se pojmy zobrazí v němčině (stav při dodávce):

Stiskněte následující tlačítka:

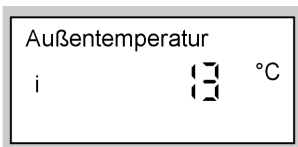
1. \oplus/\ominus pro nastavení aktuálního času.
2. OK pro potvrzení, objeví se „Datum“.
3. \oplus/\ominus pro nastavení aktuálního data.
4. OK pro potvrzení.

Zvolte topný okruh (viz pracovní krok 1.)



Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Venkovní teplota (viz pracovní krok 3.)



Stiskněte následující tlačítka:

1. **i** objeví se „Zvolit topný okruh“.

2. **OK** pro potvrzení; vyčkejte cca 4 s.
3. **i** stiskněte znovu, zobrazí se „Venkovní teplota“.
4. **-** pro zvolení požadovaného jazyka.
5. **OK** pro potvrzení.

Kontrola druhu plynu

Kotel je vybaven elektronickou regulací spalování, která hořák optimálně reguluje podle příslušné kvality plynu na optimální spalování.

- Při provozu na zemní plyn proto není pro celý rozsah Wobbeho čísla zapotřebí žádné přestavby.

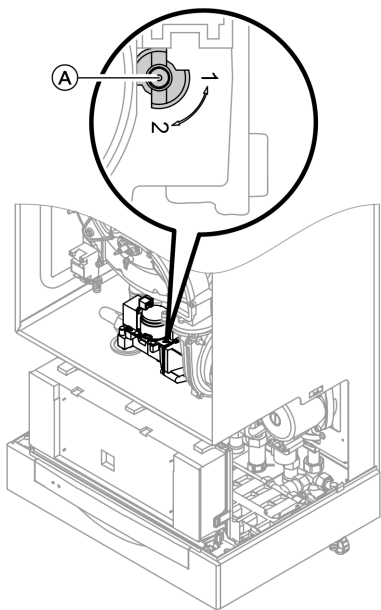
Kotel lze provozovat v rozsahu Wobbeho čísla 10,0 až 16,1 kWh/m³ (36,0 až 58,0 MJ/m³).

- Při provozu na zkapalněný plyn se musí hořák přestavit (viz „Přestavba druhu plynu“ na straně 12).

1. U plynárenské firmy resp. u dodavatele zkapalněného plynu zjistěte druh plynu a Wobbeho číslo (Wo).
2. Při provozu na zkapalněný plyn hořák přestavte (viz strana 11).
3. Zapište druh plynu do protokolu na straně 119.

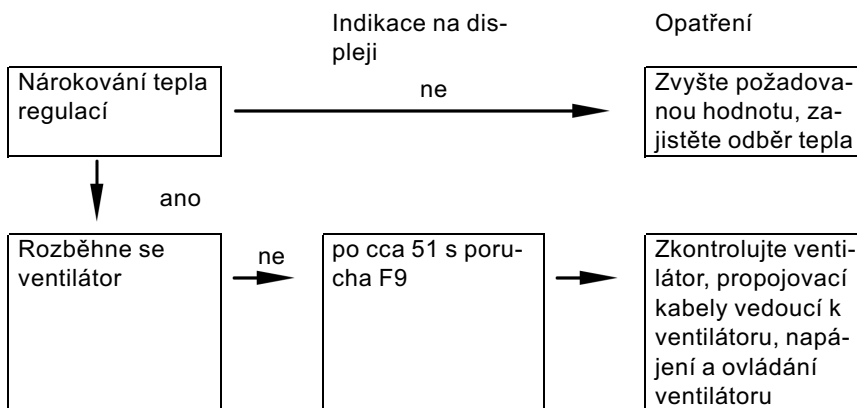
Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Přestavba druhu plynu (jen při provozu na zkapalněný plyn)

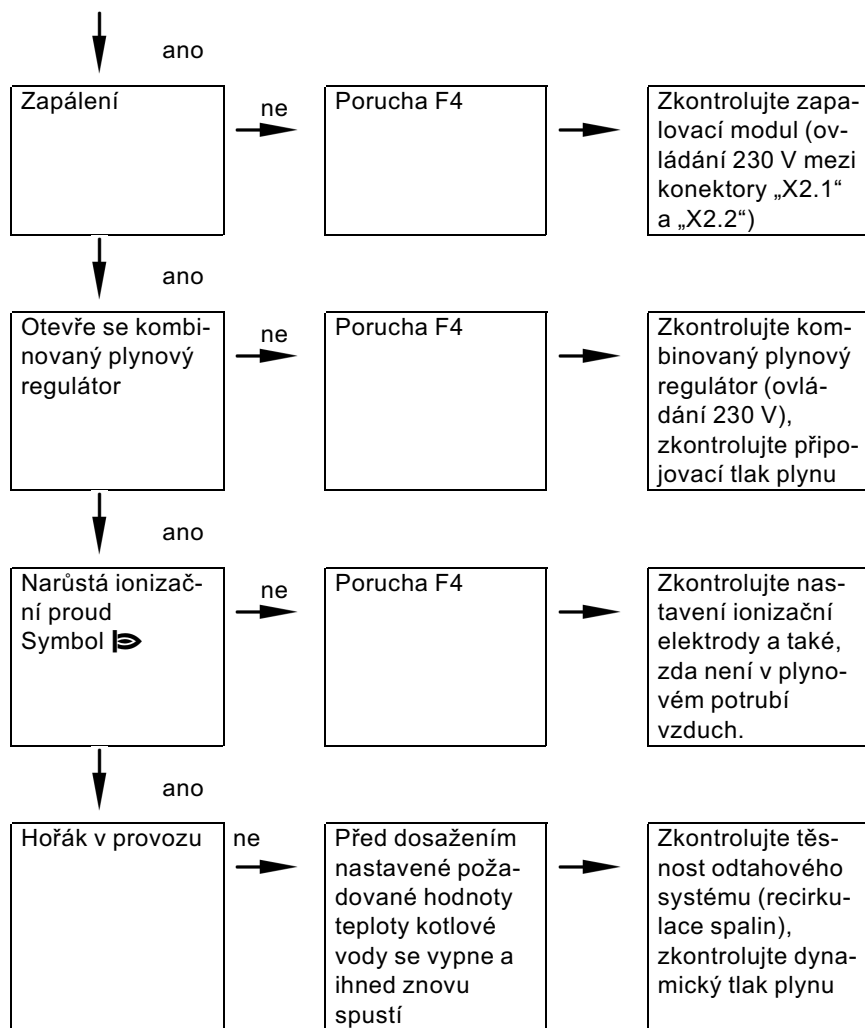


1. Nastavte stavěcí šroub (A) na kombinovaném plynovém regulátoru na „2“.
2. Zapněte spínač „Ⓢ“ zařízení.
3. Nastavte druh plynu v kódovací adrese „82“ (podrobný popis pracovních postupů viz strana 91):
 - Vyvolejte kódování 2
 - V kódovací adrese „11“ nastavte hodnotu „9“
 - V kódovací adrese „82“ nastavte hodnotu „1“ (provoz na zkapalněný plyn)
 - Nastavte kódování „11“ ≠ „9“.
 - Ukončete kódování 2.
4. Otevřete plynový uzavírací kohout.

Sled funkcí a možné poruchy

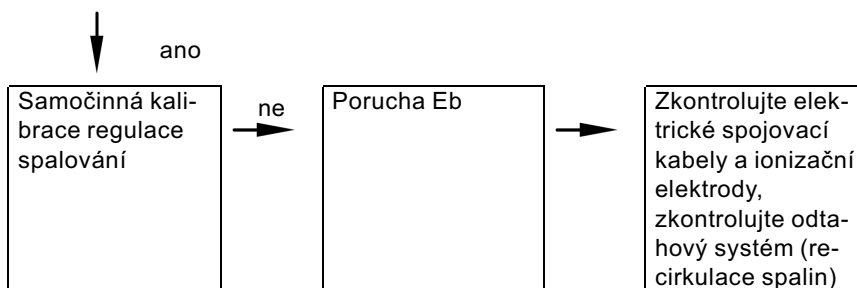


Další údaje k pracovním postupům (pokračování)



První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)



Další údaje k poruchám viz strana 73.

Měření statického a připojovacího tlaku



Nebezpečí

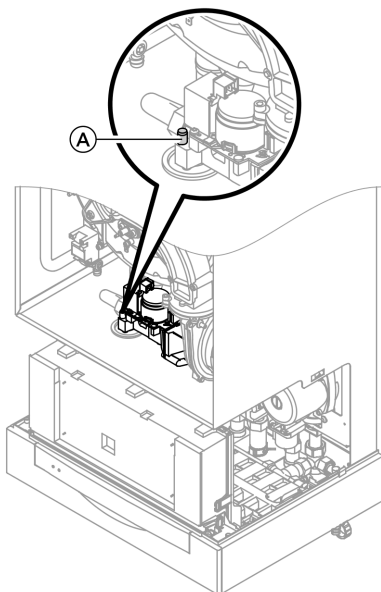
Zvýšené emise CO mohou vést k otravám.

Před zahájením a po ukončení prací na plynových přístrojích se musí provést měření CO, aby se vyloučilo ohrožení zdraví obsluhy a zajistil bezvadný stav zařízení.

Provoz na zkapalněný plyn

Nádrž zkapalněného plynu při prvním uvedení do provozu/výměně dvakrát vypláchněte. Po vypláchnutí nádrží i připojovací plynové potrubí důkladně odvědušněte.


Další údaje k pracovním postupům (pokračování)



1. Uzavřete plynový uzavírací kohout.
2. Povolte šroub (A) v měřicím hrdle „PE“ na kombinovaném plynovém regulátoru, nevyšroubujte jej a připojte manometr.
3. Otevřete plynový uzavírací kohout.
4. Změřte statický tlak a naměřenou hodnotu zapiště do protokolu. Požadovaná hodnota: max. 57,5 mbar.

5. Uveďte kotel do provozu.

Upozornění


Při prvním uvedení do provozu může přístroj vykazovat poruchu, protože se v plynovém potrubí nachází vzduch. Po cca 5 s stiskněte tlačítko „ RESET“ k odblokování hořáku.

6. Změřte přípojovací (dynamický) tlak. Požadované hodnoty:

- zemní plyn 20 mbar
- zkapalněný plyn 50 mbar

Upozornění

Na měření přípojovacího tlaku použijte vhodné měřicí přístroje s rozlišením min. 0,1 mbar.

7. Naměřenou hodnotu zapiště do protokolu.
Proveďte opatření podle níže uvedené tabulky.
8. Odstavte kotel z provozu, zavřete plynový uzavírací kohout, sejměte manometr, měřicí hrdlo (A) uzavřete šroubem.
9.  **Nebezpečí**
Únik plynu u měřicího hrdla představuje nebezpečí výbuchu.
Zkontrolujte plynotěsnost.

Otevřete plynový uzavírací kohout, uveďte přístroj do provozu a zkontrolujte plynotěsnost měřicího hrdla (A).

První uvedení do provozu, inspekce, údržba







Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Připojovací (dynamický) tlak zemního plynu	Připojovací (dynamický) tlak u zkapalněného plynu	Opatření
nižší než 17,4 mbar	nižší než 42,5 mbar	Neuvádějte zařízení do provozu a informujte plynárenskou firmu resp. dodavatele zkapalněného plynu.
17,4 až 25 mbar	42,5 až 57,5 mbar	Uvedte kotel do provozu.
vyšší než 25 mbar	vyšší než 57,5 mbar	Zapojte před zařízení samostatný regulátor tlaku plynu a nastavte předtlak na 20 mbar u zemního plynu resp. 50 mbar u zkapalněného plynu. Informujte plynárenskou firmu resp. dodavatele zkapalněného plynu.

Nastavení max. topného výkonu

Upozornění

Pro topný provoz lze omezit max. topný výkon. Omezení se nastavuje prostřednictvím modulačního rozsahu. Max. nastavitelný topný výkon je směrem nahoru omezen kódovací zástrčkou kotle.

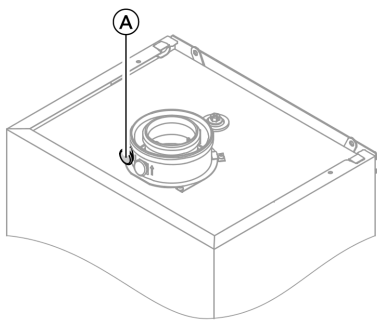
1. Uvedte kotel do provozu.
2. Stiskněte současně tlačítka  a , dokud na displeji nezačne blikat (např. „85“) a zobrazí se „“. Ve stavu při dodávce tato hodnota odpovídá 100% jmenovitého tepelného výkonu. U regulace pro ekvitermně řízený provoz se navíc zobrazí „**Max. topný výkon**“.
3. Tlačítka / nastavte požadovanou hodnotu v % jmenovitého tepelného výkonu jako max. tepelný výkon.
4. Tlačítkem  potvrďte nastavenou hodnotu.
5. Nastavení max. topného výkonu zdokumentujte pomocí přídatného typového štítku přiloženého k „Technickým podkladům“. Přídatný typový štítek nalepte vedle typového štítku na horní straně kotle.

Upozornění

Tepelný výkon lze omezit i pro ohřev pitné vody. K tomu účelu změňte kódovací adresu „6F“ v kódování 2.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Kontrola těsnosti AZ-systému (měření prstencové štěrbině)



Ⓐ otvor pro spalovací vzduch

V některých spolkových zemích (např. v Severním Porýní-Vestfálsku) odpadá zkouška těsnosti (zkouška přetlaku) při uvedení do provozu obvodním kominickým mistrem u systému odvodu spalin/přívodu vzduchu přezkoušeného společně s plynovým nástěnným kotlem.

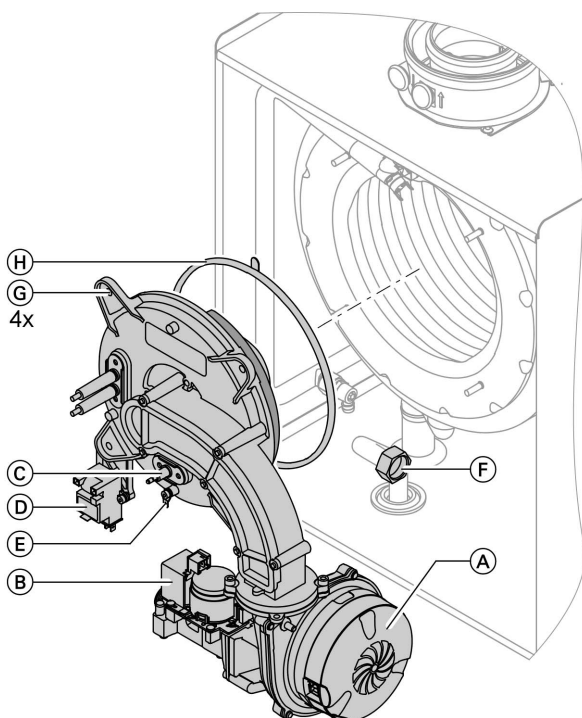
V tomto případě doporučujeme, aby topenářská firma při uvádění zařízení do provozu provedla zjednodušenou kontrolu těsnosti. K tomuto účelu postačí změřit koncentraci CO₂ nebo O₂ ve spalovacím vzduchu v prstencové štěrbině AZ-potrubí.

Pokud je koncentrace CO₂ nižší než 0,2 % nebo koncentrace O₂ vyšší než 20,6 %, je kouřovod dostatečně těsný.

Jsou-li naměřeny vyšší hodnoty CO₂ nebo nižší hodnoty O₂, je nutná tlaková zkouška kouřovodu při statickém přetlaku 200 Pa.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Demontáž hořáku a kontrola těsnění hořáku (těsnění měňte každé 2 roky)

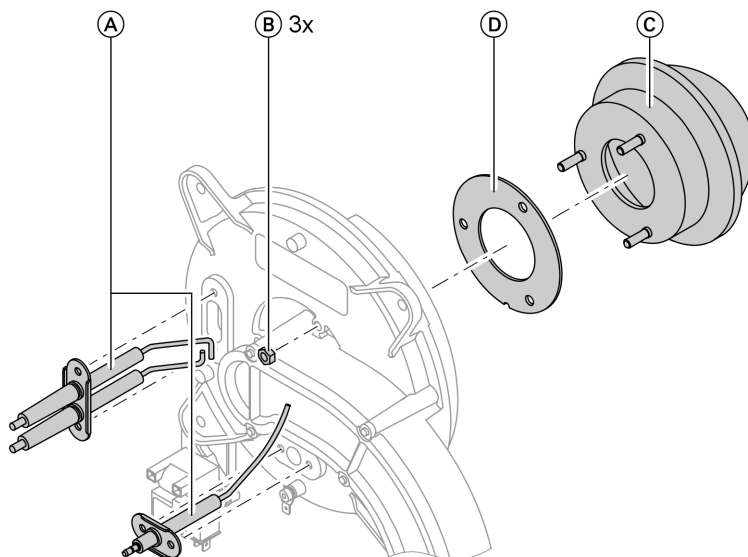


1. Vypněte spínač zařízení na regulaci a odpojte síťové napětí.
2. Zavřete a zajistěte plynový uzavírací kohout.
3. Odpojte elektrické kabely motoru ventilátoru (A), kombinovaného plynového regulátoru (B), ionizační elektrody (C), zapalovací jednotky (D) a uzemnění (E).
4. Povolte šroubení plynové přípojky (F).
5. Povolte čtyři matice (G) a sejměte hořák.
! **Pozor**
Zabraňte poškození drátěné tkaniny.
Hořák nepokládejte na těleso hořáku!
6. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození těsnění hořáku (H).
Těsnění hořáku vyměňujte zásadně **vždy po 2 letech**.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Kontrola tělesa hořáku

Pokud je poškozena drátěná tkanina, vyměňte těleso hořáku.



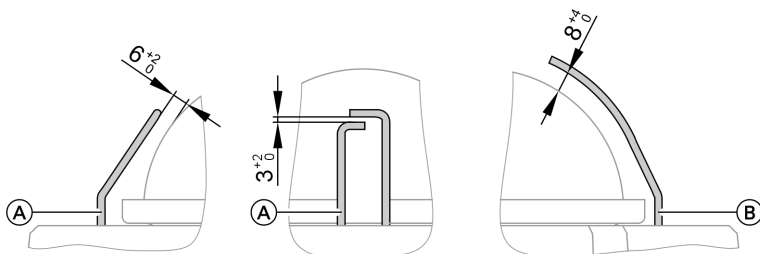
1. Demontujte elektrody (A).
2. Uvolněte tři matice (B) a sejměte těleso hořáku (C).
3. Sejměte staré těsnění tělesa hořáku (D).
4. Vsaďte nové těleso hořáku s novým těsněním a upevněte třemi maticemi.

Upozornění

Utahovací moment: 4 Nm

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Kontrola a nastavení zapalovacích a ionizačních elektrod



Ⓐ zapalovací elektrody

Ⓑ ionizační elektroda

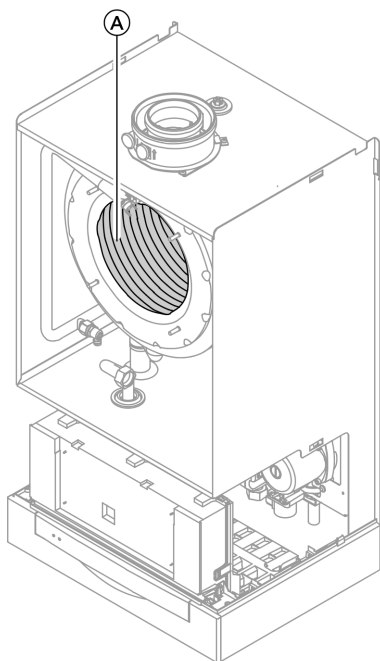
1. Zkontrolujte míru opotřebení a znečištění elektrod.
2. Vyčistěte elektrody malým kartáčkem (ne drátěným kartáčkem) nebo brusným papírem.
3. Zkontrolujte vzdálenosti. Nejsou-li vzdálenosti v pořádku nebo jsou-li elektrody poškozené, je třeba elektrody s těsněním vyměnit a vyrovnat. Utáhněte upevňovací šrouby elektrod utahovacím momentem 2 Nm.

! **Pozor**
Nepoškodte
drátěnou tkaninu!

Čištění spalovací komory/topných ploch a montáž hořáku

- !** **Pozor**
Škrábance na dílech, jež přicházejí do styku se spalinami, mohou vést ke korozi.
Používejte pouze plastové kartáče, ne drátěné!

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)



1. Topné plochy **A** pokud je to nutné, vyčistěte kartáčem nebo je propláchněte vodou. Ulpívají-li na čištěných dílech zbytky, je nutno použít čisticí prostředky neobsahující rozpouštědla ani draslík :
 - Usazeniny sazí odstraňte alkalickými prostředky s přísadou povrchově aktivní látky (např. Fauch 600).
 - Nánosy a zbarvení povrchu (žlutohnědé) odstraňte mírně kyselými čisticími prostředky bez chloridů na bázi kyseliny fosforečné (např. Antox 75 E).
 - Důkladně opláchněte vodou.

Upozornění

Výrobce prostředku Fauch 600 a Antox 75 E je firma Hebro Chemie GmbH Rostocker Straße 40 D 41199 Mönchengladbach

2. Nasaďte hořák a matice křížem utáhněte utahovacím momentem 4 Nm.
3. Namontujte plynovou přípojku s novým těsněním.
4. Zkontrolujte těsnost přípojek na straně plynu.



Nebezpečí

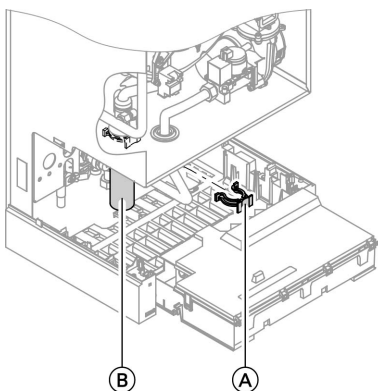
Únik plynu představuje nebezpečí výbuchu. Zkontrolujte plynotěsnost šroubení.

5. Zapojte elektrické kabely do příslušných součástí.

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Kontrola odtoku kondenzátu a čištění sifonu



1. Zkontrolujte volný odtok kondenzátu u sifonu.
2. Stáhněte přídržnou sponu (A) a sejměte sifon (B).
3. Vyčistěte sifon (B).
4. Sifon (B) naplňte vodou a namontujte ho. Nasuňte upevňovací svorku (A).

Kontrola membránové expanzní nádoby a tlaku zařízení

Upozornění

Kontrolu provádějte při studeném zařízení.

1. Zařízení vyprázdněte příp. uzavřete ventil s kloboučkem u membránové expanzní nádoby a zredukujte tlak, dokud se na manometru neobjeví „0“.
2. Je-li předtlak membránové expanzní nádoby nižší než statický tlak zařízení, doplňte tolik dusíku, aby byl předtlak o 0,1 až 0,2 bar vyšší.
3. Doplňte tolik vody, aby byl při vychlazeném zařízení plnicí tlak o 0,1 až 0,2 bar vyšší než předtlak membránové expanzní nádoby. Přípust. provozní tlak: 3 bar

Kontrola těsnosti dílů plynového rozvodu při provozním tlaku



Nebezpečí

Únik plynu představuje nebezpečí výbuchu.

Zkontrolujte plynotěsnost dílů plynového rozvodu.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Kontrola kvality spalování

Elektronická regulace spalování automaticky zaručuje optimální kvalitu spalování. Při prvním uvedení do provozu/údržbě je zapotřebí jen kontrola spalovacích hodnot. Změňte obsah CO₂ nebo O₂. Popis funkce elektronické regulace spalování viz strana 107.

Obsah CO₂ resp. O₂

Obsah CO₂ musí být u spodní a horní hranice tepelného výkonu vždy v následujícím rozmezí:

- 7,7 až 9,2% u zemního plynu E a LL
- 9,3 až 10,9% u kapalného plynu P

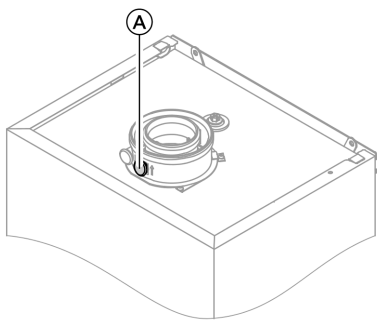
Obsah O₂ musí být u všech druhů plynu v rozmezí od 4,4 do 6,9%.

Nachází-li se hodnota CO₂ resp. O₂ mimo příslušný rozsah postupujte následovně:

- Proveďte zkoušku těsnosti AZ-systému, viz strana 17.
- Zkontrolujte ionizační elektrodu a připojovací kabel, viz strana 20.
- Zkontrolujte regulaci spalování, viz strana 91.

Upozornění

Regulace spalování provádí při uvádění do provozu samostatnou kalibraci. Přitom se mohou krátkodobě vyskytnout emise CO vyšší než 1000 ppm.





1. Připojte analyzátor spalin do otvoru spalin (A) na připojovací nastavci kotle.



2. Otevřete plynový uzavírací kohout, uveďte kotel do provozu a iniciujte nárokování tepla.

3. Nastavte spodní tepelný výkon.

Regulace pro provoz s konstantní teplotou:

-  +  stiskněte současně:
zobrazí se „1“.

Regulace pro ekvitermně řízený provoz:

-  +  stiskněte současně:
objeví se „Reléový test“ a poté „Základní zatížení“.

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

4. Zkontrolujte obsah CO₂. Pokud se hodnota odchyluje o více než 1% od výše uvedeného rozsahu, je třeba provést opatření uvedená na straně 23.

5. Naměřenou hodnotu zapište do protokolu.

6. Nastavte horní tepelný výkon.


Regulace pro provoz s konstantní teplotou:

⊕ stiskněte:
zobrazí se „2“.

Regulace pro ekvitermně řízený provoz:

⊕ stiskněte:
objeví se „Plné zatížení“.

7. Zkontrolujte obsah CO₂. Pokud se hodnota odchyluje o více než 1% od výše uvedeného rozsahu, je třeba provést opatření uvedená na straně 23.

8. Po provedení kontroly stiskněte .

9. Naměřenou hodnotu zapište do protokolu.

Přizpůsobení regulace topnému zařízení

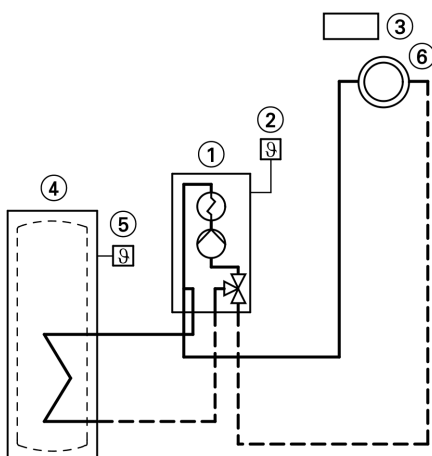
Regulace se musí přizpůsobit vybavení zařízení. Různé části zařízení regulace automaticky identifikuje a rovněž automaticky nastaví kódování.

- Výběr patřičného schématu viz následující obrázky.
- Pracovní postup kódování viz strana 37.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Provedení zařízení 1

Jeden topný okruh bez směšovače A1 (s přípravou/bez přípravy TUV)



- ① Vitodens 300-W
- ② čidlo venkovní teploty (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)

- ③ Vitotrol 100 (pouze u regulace pro provoz s konstantní teplotou)
- ④ zásobníkový ohřivač vody
- ⑤ čidlo teploty zásobníku
- ⑥ topný okruh bez směšovače A1

potřebná kódování	adresa
provoz na zkapalněný plyn	82:1

Provedení zařízení 2

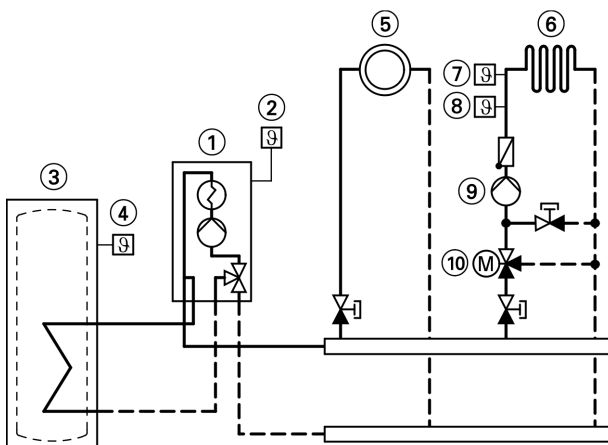
Jeden topný okruh bez směšovače A1 a jeden topný okruh se směšovačem M2 (s přípravou/bez přípravy TUV)

Upozornění

Objemový tok topného okruhu bez směšovače musí být min. o 30% větší než objemový tok topného okruhu se směšovačem.

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)



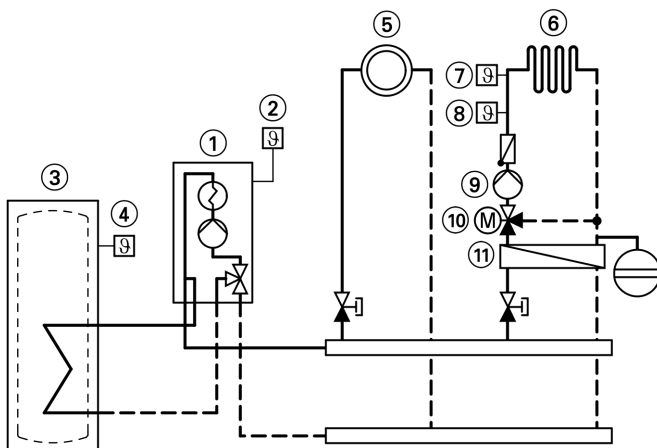
- | | |
|--------------------------------|---|
| ① Vitodens 300-W | ⑦ termostat jako omezení maximální teploty podlahového vytápění |
| ② čidlo venkovní teploty | ⑧ čidlo výstupní teploty M2 |
| ③ zásobníkový ohřívač vody | ⑨ čerpadlo topného okruhu M2 |
| ④ čidlo teploty zásobníku | ⑩ rozšiřovací sada pro jeden topný okruh se směšovačem M2 |
| ⑤ topný okruh bez směšovače A1 | |
| ⑥ topný okruh se směšovačem M2 | |

potřebná kódování	adresa
provoz na zkapalněný plyn	82:1
zařízení jen s jedním topným okruhem se směšovačem	
■ se zásobníkovým ohřívačem vody	00:4
■ bez zásobníkového ohřívače vody	00:3

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Provedení zařízení 3

Jeden topný okruh bez směšovače A1 a jeden topný okruh se směšovačem M2 s oddělením systému (s přípravou/bez přípravy TUV)



- | | |
|--------------------------------|---|
| ① Vitodens 300-W | ⑦ termostat jako omezení maximální teploty podlahového vytápění |
| ② čidlo venkovní teploty | ⑧ čidlo výstupní teploty M2 |
| ③ zásobníkový ohřívač vody | ⑨ čerpadlo topného okruhu M2 |
| ④ čidlo teploty zásobníku | ⑩ rozšiřovací sada pro jeden topný okruh se směšovačem M2 |
| ⑤ topný okruh bez směšovače A1 | ⑪ výměník tepla k oddělení systémů |
| ⑥ topný okruh se směšovačem M2 | |

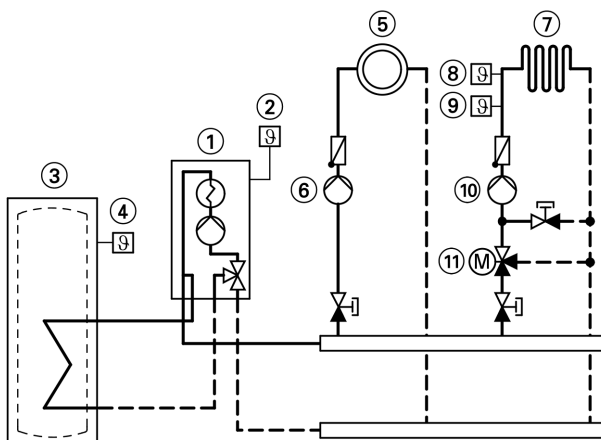
potřebná kódování	adresa
provoz na zkपालněný plyn	82:1

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Provedení zařízení 4

Jeden topný okruh bez směšovače A1 se samostatným čerpadlem topného okruhu a jeden topný okruh se směšovačem M2 (s přípravou/bez přípravy TUV)

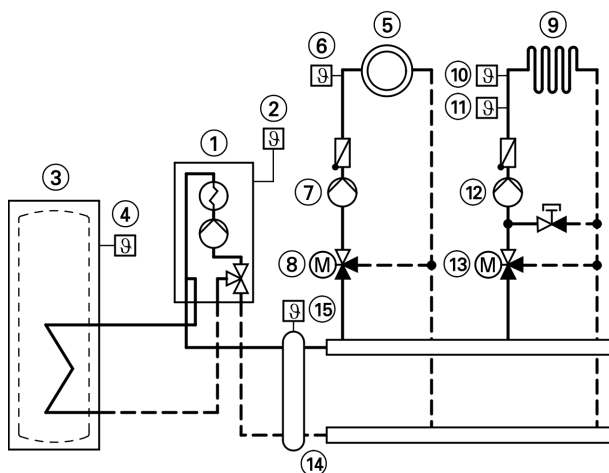


- ① Vitodens 300-W
- ② čidlo venkovní teploty
- ③ zásobníkový ohřivač vody
- ④ čidlo teploty zásobníku
- ⑤ topný okruh bez směšovače A1
- ⑥ čerpadlo topného okruhu A1
- ⑦ topný okruh se směšovačem M2
- ⑧ termostat jako omezení maximální teploty podlahového vytápění
- ⑨ čidlo výstupní teploty M2
- ⑩ čerpadlo topného okruhu M2
- ⑪ rozšiřovací sada pro jeden topný okruh se směšovačem M2

potřebná kódování	adresa
provoz na zkapalněný plyn	82:1
max. počet otáček interního oběhového čerpadla při topném provozu: 20%	31:20

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)**Provedení zařízení 5**

Jeden topný okruh se směšovačem M1 (s Vitotronic 200-H), jeden topný okruh se směšovačem M2 (s rozšiřovací sadou) a hydraulická výhybka (s přípravou/bez přípravy TUV)



- | | |
|--------------------------------|---|
| ① Vitodens 300-W | ⑩ termostat jako omezení maximální teploty podlahového vytápění |
| ② čidlo venkovní teploty | ⑪ čidlo výstupní teploty M2 |
| ③ zásobníkový ohřívač vody | ⑫ čerpadlo topného okruhu M2 |
| ④ čidlo teploty zásobníku | ⑬ rozšiřovací sada pro jeden topný okruh se směšovačem M2 |
| ⑤ topný okruh se směšovačem M1 | ⑭ hydraulická výhybka |
| ⑥ čidlo výstupní teploty M1 | ⑮ čidlo výstupní teploty hydraulické výhybky |
| ⑦ čerpadlo topného okruhu M1 | |
| ⑧ Vitotronic 200-H | |
| ⑨ topný okruh se směšovačem M2 | |

potřebná kódování	adresa
provoz na zkapalněný plyn	82:1
jeden topný okruh se směšovačem s rozšiřovací sadou směšovače a jeden topný okruh se směšovačem s regulací Vitotronic 200-H	
■ se zásobníkovým ohřívačem vody	00:4
■ bez zásobníkového ohřívače vody	00:3

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Nastavení topných charakteristik (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)

Topné charakteristiky představují souvislost mezi venkovní teplotou a teplotou kotlové vody resp. výstupní teplotou.

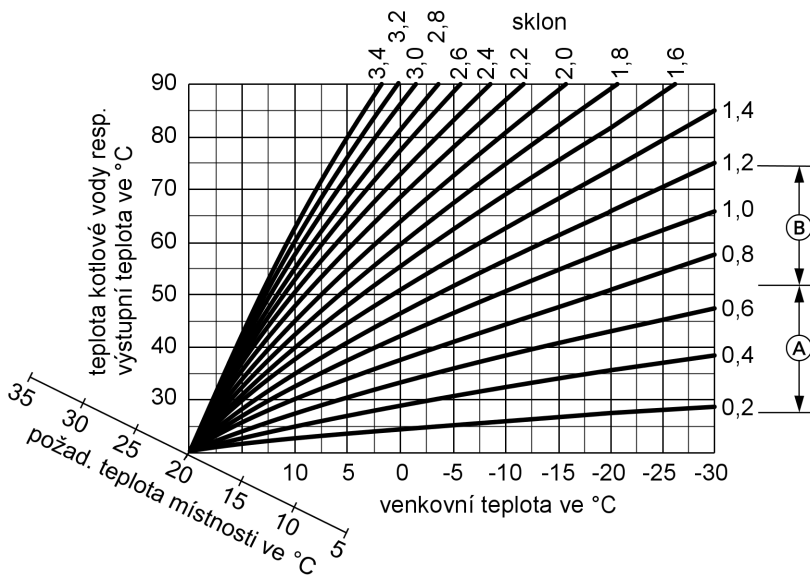
Zjednodušeně řečeno: čím nižší je venkovní teplota, tím vyšší je teplota kotlové vody resp. výstupní teplota.

Na teplotě kotlové vody resp. výstupní teplotě zase závisí teplota místnosti.

Nastavení ve stavu při dodávce:

■ sklon = 1,4

■ úroveň = 0

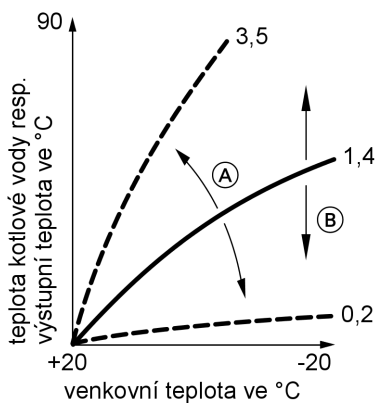


(A) sklon topné charakteristiky u podlahových topení

(B) sklon topné charakteristiky u nízkoteplotních topení (podle vyhlášky o úspoře energie)

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Změna sklonu a úrovně



- (A) změna sklonu
- (B) změna úrovně (vertikální paralelní posunutí topné charakteristiky)

1. Sklon:

Změňte v kódování 1 pomocí kódovací adresy „d3“.

Rozsah nastavení 2 až 35 (odpovídá sklonu 0,2 až 3,5).

2. Úroveň:

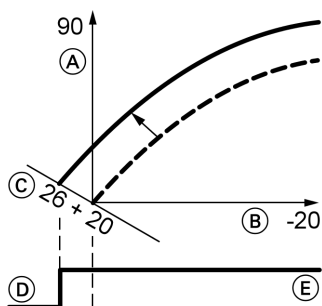
Změňte v kódování 1 pomocí kódovací adresy „d4“.

Rozsah nastavení -13 až +40 K.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Nastavení požadované teploty místnosti

Normální teplota místnosti



Příklad č. 1: Změna normální teploty místnosti z 20 na 26°C

- (A) teplota kotlové vody resp. výstupní teplota ve °C
- (B) venkovní teplota ve °C
- (C) požadovaná hodnota teploty místnosti ve °C
- (D) čerpadlo topného okruhu „vyp.“
- (E) čerpadlo topného okruhu „zap.“

Stiskněte následující tlačítka:

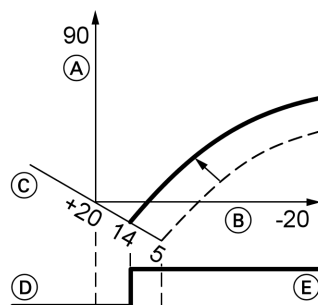
1. (+) začne blikat „1 IIII“.
2. (OK) pro zvolení topného okruhu A1 (topný okruh bez směšovače) **nebo**
3. (+) začne blikat „2 IIII“.
4. (OK) pro zvolení topného okruhu M2 (topný okruh se směšovačem).

5. Otočným knoflíkem „☼“ nastavte požadovanou hodnotu denní teploty.

Hodnota bude automaticky převzata za cca 2 s.

Topná charakteristika se náležitě posune v ose (C) (požadovaná teplota místnosti) a při aktivované funkci logiky čerpadel topného okruhu způsobí změnu v zapínání/vypínání čerpadel topného okruhu.

Redukovaná teplota místnosti



Příklad č. 2: Změna redukované teploty místnosti z 5°C na 14°C

- (A) teplota kotlové vody resp. výstupní teplota ve °C
- (B) venkovní teplota ve °C
- (C) požadovaná hodnota teploty místnosti ve °C
- (D) čerpadlo topného okruhu „vyp.“
- (E) čerpadlo topného okruhu „zap.“

Stiskněte následující tlačítka:

1. (+) začne blikat „1 IIII“.

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

- | | |
|--|---|
| <p>2. pro zvolení topného okruhu A1 (topný okruh bez směšovače)
nebo</p> <p>3. bliká „2 III“.</p> <p>4. pro zvolení topného okruhu M2 (topný okruh se směšovačem).</p> | <p>5. pro vyvolání požadované hodnoty noční teploty.</p> <p>6. pro změnu hodnoty.</p> <p>7. pro potvrzení hodnoty.</p> |
|--|---|

Zapojení regulace do systému LON (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)

Komunikační modul LON (příslušenství) musí být zasunut v příslušné zdírce.

Upozornění

Přenos dat přes systém LON může trvat několik min.



Návod k montáži komunikačního modulu LON

Zařízení s jedním kotlem s regulací Vitotronic 200-H a Vitocom 300

Nastavení čísel účastnických zařízení LON a dalších funkcí pomocí kódování 2 (viz níže uvedená tabulka).

Upozornění

*V rámci systému LON se **nesmí** zadat stejné číslo dvakrát.*

*Jako poruchové zařízení se smí nakódovat **pouze jedna regulace Vitotronic.***

regulace kotlového okruhu	Vitotronic 200-H	Vitotronic 200-H	Vitocom
Účast. zař. č. 1 Kódování „77:1“	Účast. zař. č. 10 Kódování „77:10“	Účast. zař. č. 11 Kódování „77:11“ nastavit	Účast. zař. č. 99

První uvedení do provozu, inspekce, údržba

Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

regulace kotlového okruhu	Vitotronic 200-H	Vitotronic 200-H	Vitocom
Regulace je poruchové zařízení Kódování „79:1“	Regulace není poruchové zařízení Kódování „79:0“	Regulace není poruchové zařízení Kódování „79:0“	Přístroj je poruchové zařízení
Regulace vysílá hodinový čas Kódování „7b:1“	Regulace přijímá hodinový čas Kódování „81:3“ nastavit	Regulace přijímá hodinový čas Kódování „81:3“ nastavit	Přístroj přijímá hodinový čas
Regulace vysílá venkovní teplotu Kódování „97:2“ nastavit	Regulace přijímá venkovní teplotu Kódování „97:1“ nastavit	Regulace přijímá venkovní teplotu Kódování „97:1“ nastavit	—
Sledování poruch účastnického zařízení LON Kódování „9C:20“	Sledování poruch účastnického zařízení LON Kódování „9C:20“	Sledování poruch účastnického zařízení LON Kódování „9C:20“	—



Aktualizace seznamu účastnických zařízení LON

Možné pouze tehdy, jsou-li připojena všechna účastnická zařízení a je-li regulace nakódovaná jako poruchové zařízení (kódování „79:1“).

2. 

Seznam účastnických zařízení se za cca 2 min aktualizuje.
Kontrola účastnických zařízení je ukončena.

Stiskněte následující tlačítka:

1.  +  stiskněte současně na cca 2 s.
Kontrola účastnických zařízení je zahájena (viz strana 34).

Provedení kontroly účastnických zařízení

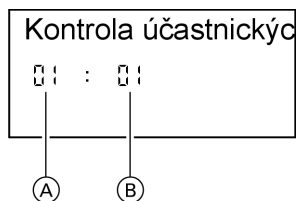
Kontrolou účastnických zařízení se prověřuje komunikace s přístroji topného zařízení připojenými k poruchovému zařízení.



Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

Předpoklady:

- Regulace musí být kódovaná jako **poruchové zařízení** (kódování „79:1“)
- Ve všech regulacích musí být kódováno č. účastnického zařízení LON (viz strana 33)
- Seznam účastnických zařízení LON v poruchovém zařízení musí být aktuální (viz strana 33).



- (A) pořadové číslo v seznamu účastnických zařízení
- (B) číslo účastníka

Stiskněte následující tlačítka:

1. + stiskněte současně na cca 2 s.
Kontrola účastnických zařízení je zahájena.

2. pro zvolení požadovaného účastnického zařízení.
3. kontrola je aktivována „**Kontrola**“ bliká po celou dobu provádění kontroly. Displej a osvětlení všech tlačítek zvoleného účastnického zařízení blikají po dobu cca 60 s.

4. „**Kontrola úspěšná**“ se objeví při navázání komunikace mezi oběma přístroji.
nebo

Pokud se nezdaří navázat komunikaci mezi oběma přístroji, objeví se „**Kontrola neúspěšná**“. Zkontrolujte spojení LON.

5. Pro kontrolu dalších účastnických zařízení opakovat body 2 a 3.
6. + stiskněte současně na cca 1 s.
Kontrola účastnických zařízení je ukončena.

Instrukce pro provozovatele zařízení

Montážní firma musí předat provozovateli zařízení návod k obsluze a seznámit ho s obsluhou zařízení.

Vyvolání indikace „Údržba“ a její vynulování

Po dosažení mezních hodnot zadaných pomocí kódovací adresy „21“ a „23“ začne blikat červená kontrolka poruchy. Na displeji obslužné jednotky začne blikat:

První uvedení do provozu, inspekce, údržba





Další údaje k pracovním postupům (pokračování)

- U regulace pro provoz s konstantní teplotou:
Zadaný počet provozních hodin nebo zadaný časový interval se symbolem hodin „⌚“ (podle nastavení)
- U regulace pro ekvitermně řízený provoz:
„Údržba“


Upozornění

Pokud se údržba provádí dříve, než se zobrazí indikace údržby, je třeba nastavit kódování „24:1“ a poté kódování „24:0“; nastavené parametry údržby pro provozní hodiny a časový interval začnou opět od 0.






Stiskněte následující tlačítka:

1.  pro aktivaci dotazu na údržbu.
2.  pro vyvolání hlášení údržby.
3.  Indikace údržby zhasne (u regulace pro ekvitermně řízený provoz: „Potvrdit: Ano“ ještě jednou potvrďte tlačítkem ). Červená kontrolka poruchy nadále bliká.

Upozornění

Potvrzené hlášení údržby lze opět zobrazit stisknutím tlačítka  (na cca 3 s).

Po provedení údržby

1. Kódování „24:1“ nastavte zpět na „24:0“.
Červená kontrolka poruchy zhasne.
Upozornění
Pokud se kódovací adresa „24“ nevynuluje, zobrazí se znovu indikace „Údržba“:
 - U regulace pro provoz s konstantní teplotou:
po 24 hodinách
 - U regulace pro ekvitermně řízený provoz:
v pondělí v 7.00 hodin
2. Je-li nutno, vynulujte provozní hodiny hořáku, starty hořáku a spotřebu.
Stiskněte následující tlačítka:
 -  Dotazování je aktivováno.
 -  pro zvolení požadované hodnoty.
 -  pro nastavení zvolené hodnoty na „0“.
 -  pro další dotazy.
 -  pro ukončení dotazování.










Kódování 1

Vyvolání kódování 1

Upozornění

- *U regulace pro ekvitermně řízený provoz se kódování zobrazí v plném (nekódovaném) textu.*
- *Kódování, která nejsou v důsledku vybavení topného zařízení či nastavení jiných kódování významná, se nezobrazí.*
- *Topná zařízení s jedním topným okruhem bez směšovače a s jedním topným okruhem se směšovačem: Nejprve proběhnou možné kódovací adresy „A0“ až „d4“ pro topný okruh bez směšovače A1, poté kódovací adresy pro topný okruh se směšovačem M2.*

Stiskněte následující tlačítka:

1.  +  stiskněte současně na cca 2 s.
2.  pro zvolení požadované kódovací adresy; adresa bliká.
3.  pro potvrzení.
4.  pro zvolení požadované hodnoty.
5.  pro potvrzení; na displeji se na okamžik objeví „Převzato“ (ekvitermně řízená regulace) a adresa začne znovu blikat.
6.  pro výběr dalších adres.
7.  +  stiskněte současně na cca 1 s pro ukončení kódování č. 1.

Kódování 1 (pokračování)**Přehled****Kódování**

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
Schéma zařízení			
00:1	Provedení zařízení 1: 1 topný okruh bez směšovače A1, bez ohřevu pitné vody	00:2	Provedení zařízení 1: 1 topný okruh bez směšovače A1, s ohřevem pitné vody
		00:3	Provedení zařízení 5: 1 směšovací okruh M2, bez ohřevu pitné vody
		00:4	Provedení zařízení 5: 1 směšovací okruh M2, s ohřevem pitné vody
		00:5	Provedení zařízení 2, 3, 4: 1 topný okruh bez směšovače A1 a 1 směšovací okruh M2, bez ohřevu pitné vody
		00:6	Provedení zařízení 2, 3, 4: 1 topný okruh bez směšovače A1, 1 směšovací okruh M2, s ohřevem pitné vody
Max. tepl. kotle			
06:...	Omezení maximální teploty kotlové vody, implicitně určeno kódovací zástrčkou kotle	06:20 až 06:127	Omezení maximální teploty kotlové vody v rozsazích určených kotlem
Odvzduš./napouštění			
2F:0	Program odvzdušňování/program napouštění není aktivní	2F:1	Program odvzdušňování aktivní
		2F:2	Program napouštění aktivní

Kódování 1 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při dodávce		Možné přestavení	
Č. účast. zař.			
77:1	Číslo účastnického zařízení LON	77:2 až 77:99	Číslo účastnického zařízení LON lze nastavit od 1 do 99: 1-4 = kotel 5 = kaskáda 10 - ... = Vitotronic 200-H 99 = Vitocom Upozornění Každé číslo se smí zadat pouze jednou .
Letní úspor. A1/M2			
A5:5	S funkcí logiky čerpadla topného okruhu (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A5:0	Bez funkce logiky čerpadla topného okruhu
Min. výst. tepl. A1/M2			
C5:20	Elektronické omezení minimální výstupní teploty na 20 °C (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	C5:1 až C5:127	Omezení minimální teploty lze nastavit od 1 do 127 °C (omezeno kódovací zástrčkou kotle)
Max. výst. tepl. A1/M2			
C6:74	Elektronické omezení maximální výstupní teploty na 74 °C (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	C6:10 až C6:127	Omezení maximální teploty lze nastavit od 10 do 127 °C (omezeno kódovací zástrčkou kotle)
Sklon A1/M2			
d3:14	Sklon topné charakteristiky = 1,4 (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	d3:2 až d3:35	Sklon topné charakteristiky lze nastavit od 0,2 do 3,5 (viz strana 30)
Úroveň A1/M2			
d4:0	Úroveň topné charakteristiky = 0 (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	d4:-13 až d4:40	Úroveň topné charakteristiky lze nastavit od -13 do 40 (viz strana 30)











Kódování 2

Vyvolání kódování 2

Upozornění

- U regulace pro ekvitermně řízený provoz se kódování zobrazí v plném (nekódovaném) textu.
- Kódování, která nejsou v důsledku vybavení topného zařízení či nastavení jiných kódování významná, se nezobrazí.

Stiskněte následující tlačítka:

1.  +  stiskněte současně na cca 2 s.
2.  pro potvrzení.
3.  pro zvolení požadované kódovací adresy; adresa bliká.
4.  pro potvrzení; hodnota bliká.
5.  pro zvolení požadované hodnoty.
6.  pro potvrzení; na displeji se na okamžik objeví „Převzato“ (u regulace pro ekvitermně řízený provoz) a adresa začne znovu blikat.
7.  pro výběr dalších adres.
8.  +  stiskněte současně na cca 1 s pro ukončení kódování 2.

Kódovací adresy jsou rozčleněny do následujících **funkčních oblastí**. Příslušná funkční oblast se zobrazí na displeji.

Kódování 2 (pokračování)

Tlačítka ⊕/⊖ se v oblastech listuje v tomto pořadí:

Funkční oblast	Kódovací adresy
schéma zařízení	00
kotel/hořák	06 až 54
teplá voda	56 až 73
všeobecně	76 až 9F
topný okruh A1 (topný okruh bez směšovače)	A0 až Fb
topný okruh M2 (topný okruh se směšovačem)	A0 až Fb

Upozornění

Topná zařízení s jedním topným okruhem bez směšovače a s jedním topným okruhem se směšovačem:

Nejprve proběhnou možné kódovací adresy „A0“ až „Fb“ pro topný okruh bez směšovače A1, poté kódovací adresy pro topný okruh se směšovačem M2.

Kódování

Kódování 2 (pokračování)

Kódování

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
Schéma zařízení			
00 :1	Provedení zařízení 1: 1 topný okruh bez smě- šovače A1, bez ohřevu pitné vody	00 :2	Provedení zařízení 1: 1 topný okruh bez smě- šovače A1, s ohřevem pitné vody
		00 :3	Provedení zařízení 5: 1 topný okruh se směšo- vačem M2, bez ohřevu pitné vody
		00 :4	Provedení zařízení 5: 1 topný okruh se směšo- vačem M2, s ohřevem pitné vody
		00 :5	Provedení zařízení 2, 3, 4: 1 topný okruh bez smě- šovače A1, 1 topný okruh se směšovačem M2, bez ohřevu pitné vody
		00 :6	Provedení zařízení 2, 3, 4: 1 topný okruh bez smě- šovače A1, 1 topný okruh se směšovačem M2, s ohřevem pitné vody
Kotel/hořák			
06:...	Omezení maximální te- ploty kotlové vody, im- plicitně určeno kódovací zástrčkou kotle	06:20 až 06:127	Omezení maximální te- ploty kotlové vody v roz- sazích určených kotlem



Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při od- dávce		Možné přestavení	
0d::0	Funkce „Nouzový provoz při příliš nízkém tlaku zařízení“ není aktivní	0d::1	Funkce „Nouzový provoz při příliš nízkém tlaku zařízení“ aktivní. Hořák se uvede do provozu se spodním tepelným výkonem. Po dobu, kdy zařízení běží v nouzovém provozu, se na displeji zobrazí chybové hlášení „A2“ (viz strana 76).
0E:0	Tlak zařízení pod maximální hodnotou. Upozornění <i>Hodnota se nastaví samočinně.</i>	0E:1	Max. tlak zařízení překročen. Zobrazí se chybové hlášení „A4“. Po odstranění chyby nastavte kódovací adresu manuálně na 0.
11:#9	Žádný přístup ke kódovacím adresám pro parametry regulace spalování (viz strana 91)	11:9	Žádný přístup ke kódovacím adresám pro parametry regulace spalování (viz strana 91)
21:0	Není nastaven žádný interval údržby (provozní hodiny)	21:1 až 21:9999	Počet provozních hodin hořáku do okamžiku údržby lze nastavit od 1 do 9999 h
23:0	Není nastaven žádný časový interval údržby	23:1 až 23:24	Časový interval lze nastavit od 1 do 24 měsíců
24:0	Indikace údržby je vynulována	24:1	Indikace údržby (hodnota je stanovena automaticky)
25:0	Žádná identifikace čidla venkovní teploty a žádná kontrola chyb (pouze v ①, pouze u regulace pro provoz s konstantní teplotou)	25:1	Identifikace čidla venkovní teploty a sledování poruch
28:0	Žádné intervalové zapalování hořáku	28:1	Hořák se vždy po 5 h na 30 s nuceně zapne

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
2E:0	Bez externího rozšíření	2E:1	S externím rozšířením (nastaví se automaticky při připojení)
2F:0	Program odvodušňování/program napouštění není aktivní	2F:1	Program odvodušňování aktivní
		2F:2	Program napouštění ak- tivní
30:1	Interní čerpadlo s regu- lovatelnými otáčkami (automaticky se nastaví)	30:0	Interní čerpadlo bez regu- lovatelných otáček (např. přechodně v ser- visním případě)
31:...	Požadované otáčky in- terního oběhového čer- padla za provozu jako čerpadla v kotlovém ok- ruhu v %, zadáno kódo- vací zástrčkou kotle	31:0 až 31:100	Požadované otáčky nas- tavitelné od 0 do 100 %
32:0	Impuls „Externí bloko- vání“ na oběhová čer- padla: Všechna čerpadla v regulační funkci	32:1 až 32:15	Impuls „Externí bloková- ní“ na oběhová čerpadla: viz následující tabulka

Upozornění

Hořák je při aktivním signálu „Externí blokování“ generelně zablokován.

Hodno- ta adre- sa 32: ...	Interní obě- hové čerpadlo	Čerpadlo top- ného okruhu Topný okruh bez směšo- vače	Čerpadlo top- ného okruhu Topný okruh se směšova- čem	Oběhové čer- padlo na ohřev zásobníku
0	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce
1	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.
2	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce
3	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.	VYP.
4	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce
5	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce	VYP.
6	Reg. funkce	VYP.	VYP.	Reg. funkce
7	Reg. funkce	VYP.	VYP.	VYP.

Kódování 2 (pokračování)

Hodnota adresa 32: ...	Interní oběhové čerpadlo	Čerpadlo topného okruhu Topný okruh bez směšovače	Čerpadlo topného okruhu Topný okruh se směšovačem	Oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku
8	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce
9	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.
10	VYP.	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce
11	VYP.	Reg. funkce	VYP.	VYP.
12	VYP.	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce
13	VYP.	VYP.	Reg. funkce	VYP.
14	VYP.	VYP.	VYP.	Reg. funkce
15	VYP.	VYP.	VYP.	VYP.

Kódování ve stavu zařízení při dodávce		Možné přestavení	
Kotel/hořák			
34:0	Vliv impulsu „Externí požadavek“ na oběhová čerpadla: Všechna čerpadla v regulační funkci	34:1 až 34:23	Vliv impulsu „Externí požadavek“ na oběhová čerpadla: viz následující tabulka

Hodnota adresa 34: ...	Interní oběhové čerpadlo	Čerpadlo topného okruhu Topný okruh bez směšovače	Čerpadlo topného okruhu Topný okruh se směšovačem	Oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku
0	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce
1	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.
2	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce
3	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.	VYP.
4	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce
5	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce	VYP.
6	Reg. funkce	VYP.	VYP.	Reg. funkce
7	Reg. funkce	VYP.	VYP.	VYP.
8	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce
9	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.
10	VYP.	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce
11	VYP.	Reg. funkce	VYP.	VYP.

Kódování 2 (pokračování)

Hodnota adresa 34: ...	Interní oběhové čerpadlo	Čerpadlo topného okruhu Topný okruh bez směšovače	Čerpadlo topného okruhu Topný okruh se směšovačem	Oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku
12	VYP.	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce
13	VYP.	VYP.	Reg. funkce	VYP.
14	VYP.	VYP.	VYP.	Reg. funkce
15	VYP.	VYP.	VYP.	VYP.
16	ZAP.	Reg. funkce	Reg. funkce	Reg. funkce
17	ZAP.	Reg. funkce	Reg. funkce	VYP.
18	ZAP.	Reg. funkce	VYP.	Reg. funkce
19	ZAP.	Reg. funkce	VYP.	VYP.
20	ZAP.	VYP.	Reg. funkce	Reg. funkce
21	ZAP.	VYP.	Reg. funkce	VYP.
22	ZAP.	VYP.	VYP.	Reg. funkce
23	ZAP.	VYP.	VYP.	VYP.

Kódování ve stavu zařízení při dodávce		Možné přestavení	
Kotel/hořák			
38:0	Stav automatiky hořáku: provoz (žádná chyba)	38:#0	Stav chyba automatiky hořáku
51:0	Interní oběhové čerpadlo se zapne vždy při nárokování tepla	51:1	Interní oběhové čerpadlo se při nárokování tepla zapne jen tehdy, když běží hořák. Zařízení s akumulacním zásobníkem na topnou vodu.
52:0	Bez čidla výstupní teploty pro hydraulickou výhybku	52:1	S čidlem výstupní teploty pro hydraulickou výhybku (nastaví se automaticky při připojení)

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
53:1	Funkce připojení [28] in- terního rozšíření: cirku- lační čerpadlo	53:0	Funkce připojení [28]: Souhrnná porucha
		53:2	Funkce připojení [28]: Ex- terní čerpadlo topného okruhu (topný okruh A1)
		53:3	Funkce připojení [28]: Ex- terní oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku
54:0	Bez solární regulace	54:1	S regulací Vitosolic 100 (nastaví se automaticky při zapojení)
		54:2	S regulací Vitosolic 200 (nastaví se automaticky při zapojení)
Teplá voda			
56:0	Požadovaná hodnota teploty pitné vody nas- tavitelná od 10 do 60 °C	56:1	Požadovaná hodnota te- ploty pitné vody nastavi- telná od 10 do více než 60 °C Upozornění <i>Max. hodnota závislá na kódovací zástrčce. Dbát max. přípustné teploty pitné vody.</i>
58:0	Bez doplňkové funkce pro ohřev pitné vody	58:10 až 58:60	Zadání 2. požadované hodnoty pitné vody, nas- tavitelné od 10 do 60 °C (dbejte kódovací adresy „56“ a „63“)
59:0	Ohřev zásobníku: Zapínací bod -2,5 K Vypínací bod +2,5 K	59:1 až 59:10	Zapínací bod nastavi- telný od 1 do 10 K pod požadovanou hodnotou
5b:0	Zásobníkový ohřivač vody připojený přímo na kotel	5b:1	Zásobníkový ohřivač vody připojený za hy- draulickou výhybkou

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
60:20	Během ohřevu pitné vody je teplota kotlové vody max. o 20 K vyšší než požadovaná teplota pitné vody	60:5 až 60:25	Rozdíl mezi teplotou kotlové vody a požadovanou teplotou pitné vody nastavitelný od 5 do 25 K
62:2	Oběhové čerpadlo s doběhem 2 min po ohřevu zásobníku	62:0	Oběhové čerpadlo bez doběhu
		62:1 až 62:15	Doběh lze nastavit od 1 do 15 min
63:0	Bez doplňkové funkce pro ohřev pitné vody (pouze u regulace pro provoz s konstantní teplotou)	63:1	Doplňková funkce: 1 x denně
		63:2 až 63:14	každé 2 dny až každých 14 dní
		63:15	2 x denně
65:...	Informace k druhu konstrukce přepínacího ventilu (nepřestavovat)	65:0	Bez přepínacího ventilu
		65:1	Přepínací ventil fy. Viessmann
		65:2	Přepínací ventil fy. Wilo
		65:3	Přepínací ventil fy. Grundfos
67:40	S regulací Vitosolic: 3. Požadovaná hodnota teploty pitné vody 40 °C	67:0	Bez 3. požadované hodnoty teploty pitné vody
		67:1 až 67:60	3. Požadovaná hodnota teploty pitné vody nastavitelná od 1 do 60 °C (podle nastavení kódovací adresy „56“)
6C:100	Požadované otáčky interního oběhového čerpadla při ohřevu pitné vody 100 %	6C:0 až 6C:100	Požadované otáčky nastavitelné od 0 do 100 %
6F:...	Max. tepelný výkon při ohřevu pitné vody v %, implicitně určený kódovací zástrčkou kotle	6F:0 až 6F:100	Max. tepelný výkon při ohřevu pitné vody nastavitelný od 0 do 100 %

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
71:0	Cirkulační čerpadlo na pitnou vodu: „Zap.“ podle časového programu (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	71:1	„Vyp.“ během ohřevu pitné vody na 1. požadovanou hodnotu
		71:2	„Zap.“ během ohřevu pitné vody na 1. požadovanou hodnotu
72:0	Cirkulační čerpadlo na pitnou vodu: „Zap.“ podle časového programu (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	72:1	„Vyp.“ během ohřevu pitné vody na 2. požadovanou hodnotu
		72:2	„Zap.“ během ohřevu pitné vody na 2. požadovanou hodnotu
73:0	Cirkulační čerpadlo na pitnou vodu: „Zap.“ podle časového programu (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	73:1	během časového programu 1 krát/hod. na 5 minut
		73:6	„zap.“ až 6 krát/hod. na 5 minut „zap.“
		73:7	trvale „zap.“
Všeobecně			
76:0	Bez komunikačního modulu LON (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	76:1	S komunikačním modulem LON; je identifikován automaticky
77 :1	Číslo účastnického zařízení LON (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	77 :2 až 77 :99	Číslo účastnického zařízení LON lze nastavit od 1 do 99: 1-4 = kotel 5 = kaskáda 10 - 98 = Vitotronic 200-H 99 = Vitocom Upozornění Každé číslo se smí zadat pouze jednou.
79:1	S komunikačním modulem LON: Regulace je poruchové zařízení (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	79:0	Regulace není poruchové zařízení

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
7b:1	S komunikačním modu- lem LON: Regulace vy- sílá hodinový čas (pouze u regulace pro ekvitermně řízený pro- voz)	7b:0	Nevysílat hodinový čas
7F:1	Rodinný domek (pouze u regulace pro ekvi- termně řízený provoz)	7F:0	Dům pro více rodin Je možné oddělené nas- tavování prázdninového programu a časového programu ohřevu pitné vody
80:1	Hlášení poruchy se ob- jeví, trvá-li porucha min. 5 s	80:0	Hlášení poruchy okam- žitě
		80:2 80:199	Hlášení poruchy násle- duje se zpožděním, lze nastavit od 10 s až 995 s; 1 krok nastavení = 5 s
81:1	Automatické přestavení letního/zimního času	81:0	Manuální přepnutí letní- ho/zimního času
		81:2	Automaticky je identifikó- váno použití modulu rádiových hodin
		81:3	S komunikačním modu- lem LON: Regulace přijí- má hodinový čas
82:0	Provoz na zemní plyn	82:1	Provoz na zkapalněný plyn (nastavitelný jen tehdy, je-li nastavena kó- dovací adresa 11:9, viz strana 91)
88:0	Indikace teploty ve °C (Celsia)	88:1	Indikace teploty ve °F (Fahrenheita)
8A:175	Nepřestavovat		



Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
90:128	Časová konstanta pro výpočet změněné venkovní teploty 21,3 hodin	90:0 až 90:199	Podle nastavené hodnoty rychlé přizpůsobení (nižší hodnoty) resp. pomalé přizpůsobení (vyšší hodnoty) výstupní teploty při změně venkovní teploty; 1 krok nastavení = 10 min
91:0	Žádné externí přepínání provozního programu pomocí externího rozšíření (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	91:1	Externí přepínání druhu provozu působí na topný okruh bez směšovače
		91:2	Externí přepínání druhu provozu působí na topný okruh se směšovačem
		91:3	Externí přepínání druhu provozu působí na topný okruh bez směšovače a topný okruh se směšovačem
95:0	Bez komunikačního rozhraní Vitocom 100	95:1	S komunikačním rozhraním Vitocom 100; je identifikováno automaticky
97:0	S komunikačním modulem LON: Údaj venkovní teploty čidla připojeného na regulaci se používá interně (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	97:1	Regulace přijímá venkovní teplotu
		97:2	Regulace vysílá venkovní teplotu
98:1	Číslo zařízení Viessmann (ve spojení s kontrolou více zařízení přes Vitocom 300)	98:1 až 98:5	Číslo zařízení lze nastavit od 1 do 5
9b:0	Žádná požadovaná hodnota minimální teploty kotlové vody při externím požadavku	9b:1 až 9b:127	Požadovanou hodnotu minimální teploty kotlové vody lze nastavit od 1 do 127 °C (omezeno kódovací zástrčkou kotle)

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
9C:20	Kontrola účastnických zařízení v systému LON Pokud některé účastnické zařízení nereaguje, pak se ještě 20 min používají hodnoty interně zadané regulací (jen u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	9C:0	Žádná kontrola
		9C:5 až 9C:60	Dobu lze nastavit od 5 do 60 min
9F:8	Diferenční teplota 8 K; pouze ve spojení s okruhem směšovače (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	9F:0 až 9F:40	Diferenční teplotu lze nastavit od 0 do 40 K

Kotlový okruh, směšovací okruh

A0:0	Bez dálkového ovládání (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A0:1	S dálkovým ovládním Vitotrol 200 (je identifikováno automaticky)
		A0:2	S dálkovým ovládním Vitotrol 300 (je identifikováno automaticky)
A3:2	Venkovní teplota nižší než 1 °C: Čerpadlo topného okruhu „zap.“ Venkovní teplota vyšší než 3 °C: Čerpadlo topného okruhu „vyp.“	A3:-9 až A3:15	Čerpadlo topného okruhu „zap./vyp.“ (viz následující tabulka)

**Pozor**

Při nastavení hodnot nižších než 1 °C hrozí nebezpečí, že potrubí vně tepelné izolace domu zamrznou.

V úvahu se musí brát především vypínací provoz, např. o dovolené.

Parametr adresa A3:...	Čerpadlo topného okruhu	
	„zap.“ při	„vyp.“ při
-9	-10 °C	-8 °C
-8	-9 °C	-7 °C

Kódování 2 (pokračování)

Parametr adresa A3:...	Čerpadlo topného okruhu	
	„zap.“ při	„vyp.“ při
-7	-8 °C	-6 °C
-6	-7 °C	-5 °C
-5	-6 °C	-4 °C
-4	-5 °C	-3 °C
-3	-4 °C	-2 °C
-2	-3 °C	-1 °C
-1	-2 °C	0 °C
0	-1 °C	1 °C
1	0 °C	2 °C
2	1 °C	3 °C
do 15	do 14 °C	16 °C

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
Kotlový okruh, směšovací okruh			
A4:0	S ochranou proti mrazu (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A4:1	Bez ochrany proti mrazu, nastavení možné pouze tehdy, je-li nastaveno kódování „A3: -9“. Upozornění <i>Je třeba dbát upozornění u kódování „A3“</i>
A5:5	S funkcí logiky čerpadla v topném okruhu (úsporné spínání): Čerpadlo topného okruhu „vyp.“, je-li venkovní teplota (AT) o 1 K vyšší než požadovaná teplota místnosti (RT _{požad.}) AT > RT _{požad.} + 1 K (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A5:0	Bez funkce logiky čerpadla topného okruhu
		A5:1 až A5:15	S funkcí logiky čerpadla topného okruhu: Čerpadlo topného okruhu „vyp.“, pokud (viz následující tabulka)

Kódování 2 (pokračování)

Parametr adresy A5:...	S funkcí logiky čerpadla topného okruhu: Čerpadlo v topném okruhu vyp., pokud
1	$AT > RT_{\text{požad.}} + 5 \text{ K}$
2	$AT > RT_{\text{požad.}} + 4 \text{ K}$
3	$AT > RT_{\text{požad.}} + 3 \text{ K}$
4	$AT > RT_{\text{požad.}} + 2 \text{ K}$
5	$AT > RT_{\text{požad.}} + 1 \text{ K}$
6	$AT > RT_{\text{požad.}}$
7	$AT > RT_{\text{požad.}} - 1 \text{ K}$
do 15	$AT > RT_{\text{požad.}} - 9 \text{ K}$

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
Kotlový okruh, směšovací okruh			
A6:36	Rozšířené úsporné spínání neaktivní (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A6:5 až A6:35	Rozšířené úsporné spínání aktivní, tzn. že při variabilně nastavitelné hodnotě od 5 do 35 °C s přičtením 1 °C se hořák a čerpadlo topného okruhu vypnou a směšovač se zavře. Základem je tlumená venkovní teplota, která se skládá ze skutečné venkovní teploty a časové konstanty, která zohledňuje vychlazení průměrné budovy.

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
A7:0	Bez úsporné funkce směšovače (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A7:1	S úspornou funkcí směšovače (rozšířená logika čerpadla topného okruhu): Navíc se „vypne“ čerpadlo topného okruhu, pokud byl směšovač zavřen déle než 20 min. Čerpadlo topení „zap.“: <ul style="list-style-type: none"> ■ Když směšovač přejde do regulační funkce nebo ■ Po ohřátí zásobníku (na 20 min) nebo ■ Při nebezpečí mrazu
A8:1	Topný okruh M2 (okruh směšovače) vyvolá požadavek na interní oběhové čerpadlo (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A8:0	Topný okruh M2 (okruh směšovače) nevyvolá žádný požadavek na interní oběhové čerpadlo
A9:7	S provozní přestávkou čerpadla: Čerpadlo topného okruhu „vyp.“ při změně požadované hodnoty v důsledku přepnutí druhu provozu nebo při změně požadované teploty místnosti (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	A9:0	Bez provozní přestávky čerpadla
		A9:1 až A9:15	S provozní přestávkou čerpadla, lze nastavit od 1 do 15



Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
b0:0	S dálkovým ovládním: Topný provoz/reduk. provoz: ekvitermně ří- zený (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz; kódování změn- nit pouze pro topný okruh M2 se směšova- čem)	b0:1	Topný provoz: ekvi- termně řízený Reduk. provoz: s řízením podle teploty místnosti
		b0:2	Topný provoz: s řízením podle teploty místnosti Reduk. provoz: ekvi- termně řízený
		b0:3	Topný provoz/reduk. pro- voz: s řízením podle te- ploty místnosti
b2:8	S dálkovým ovládním a pro topný okruh musí být nakódován provoz s řízením podle teploty místnosti: faktor vlivu prostoru 8 (pouze u regulace pro ekvitermně řízený pro- voz; kódování změnit pouze pro topný okruh M2 se směšovačem)	b2:0	Bez vlivu teploty místnos- ti
		b2:1 až b2:64	Faktor vlivu teploty mís- tnosti lze nastavit od 1 do 64
b5:0	S dálkovým ovládním: Žádná funkce logiky čerpádlu topného okru- hu řízená teplotou mís- tnosti (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz; kódování změňte pouze pro topný okruh M2 se směšova- čem)	b5:1 až b5:8	Funkce logiky čerpádlu topného okruhu viz ná- sledující tabulka

Parametr adresy b5:...	S funkcí logiky čerpádlu topného okruhu: Čerpadlo v topném okruhu vyp., pokud
1:	aktivní $RT_{skut.} > RT_{požad.} + 5K$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.} + 4K$
2:	aktivní $RT_{skuteč.} > RT_{požad.} + 4K$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.} + 3K$

Kódování 2 (pokračování)

Parametr adresy b5:...	S funkcí logiky čerpadla topného okruhu: Čerpadlo v topném okruhu vyp., pokud
3:	aktivní $RT_{skuteč.} > RT_{požad.} + 3K$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.} + 2K$
4:	aktivní $RT_{skuteč.} > RT_{požad.} + 2K$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.} + 1K$
5:	aktivní $RT_{skuteč.} > RT_{požad.} + 1K$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.}$
6:	aktivní $RT_{skuteč.} > RT_{požad.}$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.} - 1K$
7:	aktivní $RT_{skuteč.} > RT_{požad.} - 1K$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.} - 2K$
8:	aktivní $RT_{skuteč.} > RT_{požad.} - 2K$; pasivní $RT_{skuteč.} < RT_{požad.} - 3K$


Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
Kotlový okruh, směšovací okruh			
C5:20	Elektronické omezení minimální teploty výstupní teploty na 20 °C (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	C5:1 až C5:127	Omezení minimální teploty je nastavitelné od 1 do 127 °C (omezená kódovací zástrčkou kotle)
C6:74	Elektronické omezení maximální teploty výstupní teploty na 74 °C (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	C6:10 až C6:127	Omezení maximální teploty je nastavitelné od 10 do 127 °C (omezené kódovací zástrčkou kotle)
d3:14	Sklon topné charakteristiky = 1,4 (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	d3:2 až d3:35	Sklon topné charakteristiky lze nastavit od 0,2 do 3,5 (viz strana 30)
d4:0	Úroveň topné charakteristiky = 0 (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	d4:-13 až d4:40	Úroveň topné charakteristiky lze nastavit od -13 do 40 (viz strana 30)

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
d5:0	Externí přepínání provozního programu přepne provozní program na „Trvale provoz s redukovanou teplotou místnosti“ (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	d5:1	Externí přepínání druhu provozu přepne na „Trvalé vytápění místnosti na normální teplotu místnosti“
E1:1	S dálkovým ovládním: Požadovaná denní hodnota je na dálkovém ovládním nastavitelná od 10 do 30 °C (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	E1:0	Požadovaná denní hodnota je nastavitelná od 3 do 23 °C
		E1:2	Požadovaná denní hodnota je nastavitelná od 17 do 37 °C
E2:50	S dálkovým ovládním: Žádná oprava indikace skutečné hodnoty teploty místnosti (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	E2:0 až E2:49	Oprava indikace -5 K do Oprava indikace -0,1 K
		E2:51 až E2:99	Oprava indikace +0,1 K do Oprava indikace +4,9 K
E5:0	Bez externího čerpadla topného okruhu s regulovatelnými otáčkami (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	E5:1	S externím čerpadlem topného okruhu s regulovatelnými otáčkami; je identifikováno automaticky
E6:65	Maximální počet otáček čerpadla topného okruhu s regulovatelnými otáčkami 65 % max. počtu otáček v normálním provozu (jen u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	E6:0 až E6:100	Maximální otáčky lze nastavit od 0 do 100 %

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při od- dávce		Možné přestavení	
E7:30	Minimální počet otáček čerpadla topného okruhu s regulovatelnými otáčkami 30 % max. počtu otáček (jen u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	E7:0 až E7:100	Minimální otáčky lze nastavit od 0 do 100 % max. otáček
E8:1	Minimální otáčky při provozu s redukovanou teplotou místnosti podle nastavení v kódovací adrese „E9“ (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	E8:0	Otáčky čerpadla odpovídají nastavení v kódovací adrese „E7“
E9:45	Počet otáček čerpadla topného okruhu s regulovatelnými otáčkami 45 % max. počtu otáček v provozu s redukovanou teplotou místnosti (jen u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	E9:0 až E9:100	Otáčky lze nastavit od 0 do 100 % max. otáček při provozu s redukovanou teplotou místnosti
F1:0	Funkce vysoušení podlahové mazaniny neaktivní (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz)	F1:1 až F1:5	Funkci vysoušení podlahové mazaniny lze nastavit v 5 volitelných profilech závislosti teploty na čase (viz strana 103)
		F1:6 až F1:15	Trvale výstupní teplota 20 °C
F2:8	Časové omezení provozu Party na 8 hodin resp. externí přepínání druhu provozu tlačítkem (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz) *1	F2:0	Bez časového omezení provozu Party
		F2:1 až F2:12	Časové omezení lze nastavit od 1 do 12 hodin *1

*1 Provoz Party skončí v provozním programu „“ automaticky při přepnutí na provoz s normální teplotou místnosti.

Kódování 2 (pokračování)



Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
F5:12	Doběh interního oběho- vého čerpadla při top- ném provozu 12 min (pouze u regulace pro provoz s konstantní te- plotou)	F5:0	Žádný doběh interního oběhového čerpadla
		F5:1 až F5:20	Dobu doběhu interního oběhového čerpadla lze nastavit od 1 do 20 min
F6:25	Interní oběhové čerpa- dlo je v provozním reži- mu „Pouze teplá voda“ trvale zapnuto (pouze u regulace pro provoz s konstantní teplotou)	F6:0	Interní oběhové čerpadlo je v provozu „Pouze teplá voda“ trvale vypnuto
		F6:1 až F6:24	Interní oběhové čerpadlo se v provozu „Pouze teplá voda“ zapne jednou až čtyřicetkrát za den vždy na 10 min.
F7:25	Interní oběhové čerpa- dlo je v provozu „Vypí- nací provoz“ trvale zapnuto (pouze u regu- lace pro provoz s kon- stantní teplotou)	F7:0	Interní oběhové čerpadlo v provozu „Vypinací pro- voz“ trvale vypnuto
		F7:1 až F7:24	Interní oběhové čerpadlo v provozu „Vypinací pro- voz“ zapnuto jednou až čtyřicetkrát za den vždy na 10 min.
F8:-5	Teplotní mez pro zvýše- ní redukovaného provo- zu -5 °C, viz příklad na straně 105. Dbejte nastavení kódo- vací adresy „A3“ (jen u regulace pro ekvi- termně řízený provoz)	F8:+10 až F8:-60	Teplotní mez nastavitelná od +10 až -60 °C
		F8:-61	Funkce neaktivní
F9:-14	Teplotní mez pro zvýše- ní požadované hodnoty redukované teploty mís- tnosti-14 °C, viz příklad na straně 105. (jen u regulace pro ekvi- termně řízený provoz)	F9:+10 až F9:-60	Teplotní mez nastavitelná od +10 až -60 °C

Kódování 2 (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při dodávce		Možné přestavení	
FA:20	Zvýšení požadované hodnoty teploty kotlové vody resp. výstupní teploty při přechodu z provozu s redukovanou teplotou místnosti na provoz s normální teplotou místnosti o 20 %. Viz příklad na straně 106 (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz).	FA:0 až FA:50	Zvýšení teploty lze nastavit od 0 do 50%
Fb:30	Doba trvání zvýšení požadované hodnoty teploty kotlové vody resp. výstupní teploty (viz kódovací adresa „FA“) 60 min. Viz příklad na straně 106 (pouze u regulace pro ekvitermně řízený provoz).	Fb:0 až Fb:150	Doba trvání nastavitelná od 0 do 300 min; 1 krok nastavení \approx 2 min)

Vrácení kódování do původního stavu při dodávce

Regulace pro provoz s konstantní teplotou:

1.  +  stiskněte současně na cca 2 s.

2.  stisknout.

2. 

„Zákl. nastav.? Ano“ se objeví.



3. 

pro potvrzení nebo














































 / 

pro zvolení „Zákl. nastav.? Ne“.

Regulace pro ekvitermně řízený provoz:


1.  +  stiskněte současně na cca 2 s.





Přehled servisních úrovní

Funkce	Kombinace tlačítek	Výstup	Strana
Teploty, kódovací zástrčka kotle a krátké dotazy	Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte 	63
Reléový test	Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte 	67
Max. topný výkon (topný provoz)	Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte 	16
Provozní stavy a čidla	Stiskněte 	Stiskněte 	68
Dotaz na údržbu	 (když bliká „Údržba“)	Stiskněte 	36
Nastavení kontrastu displeje	 a  stiskněte současně; indikace ztmavne	–	–
	 a  stiskněte současně; indikace zesvětlá	–	–
Vyvolání potvrzeného hlášení poruchy	 stiskněte na cca 3 s		72
historie poruch	Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte 	73
Kontrola účastnických zařízení (ve spojení se sběrnici LON)	Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte současně  a 	34
Kontrolní funkce pro kominíka „  “	Regulace pro ekvitermně řízený provoz: Stiskněte současně  a  na cca 2 s Regulace pro provoz s konstantní teplotou: Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte současně  a  resp.  a  na cca 1 s nebo automaticky po 30 min	–
Úroveň kódování 1 Zobrazení v nekódovaném textu	Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte současně  a  na cca 1 s	37
Úroveň kódování 2 Numerické zobrazení	Stiskněte současně  a  na cca 2 s	Stiskněte současně  a  na cca 1 s	40
Vrácení kódování do původního stavu při do- dávce	Stiskněte současně  a  na cca 2 s, stiskněte 	–	61


Teploty, kódovací zástrčka kotle a krátké dotazy








Regulace pro ekvitermně řízený provoz

Stiskněte následující tlačítka: 3.  pro ukončení dotazování.

1.  +  současně na cca 2 s.
2.  /  pro zvolení požadovaného dotazu.

V závislosti na vybavení zařízení se lze dotázat na následující hodnoty:

Indikace na displeji	Vysvětlení
sklon A1 – úroveň A1 sklon M2 – úroveň M2 venk. tepl., tlum. venk. tepl., skut. tepl. kotle, požad. tepl. kotle, skut. tepl. TUV, požad. tepl. TUV, skut. výtok. tepl.TUV, skut. výtok. tepl.TUV, požad. výst. tepl., požad. výst. tepl., skut. střed. výst. tepl., požad. střed. výst. tepl., skut. kód. zástrč. kotle krátký dotaz č. 1 až 8	Tlačítkem  lze vrátit tlumenou venkovní teplotu na aktuální venkovní teplotu. jen u kombinovaného kotle jen u kombinovaného kotle topný okruh se směšovačem topný okruh se směšovačem hydraulická výhybka hydraulická výhybka

Krátký dotaz	Indikace na displeji					
						
1	Stav softwaru regulace		Stav revize přístroje		Stav revize plynového zapalovacího automatu	
2	Schéma zařízení 01 až 06 Indikace podle provedení zařízení		Počet účast. zař. na sběr. KM-BUS	Max. teplota požadavku		



Teploty, kódovací zástrčka kotle a krátké dotazy (pokračování)

Krátký dotaz	Indikace na displeji					
	0	0	0	0	0	0
3	0	Stav softwaru obslužné jednotky	Stav softwaru rozšíření směšovače 0: žádné rozšíření směšovače	Stav softwaru solární regulace 0: žádná solární regulace	Stav softwaru modulu LON 0: žádný modul LON	Stav softwaru externího rozšíření 0: žádné externí rozšíření
4	Stav softwaru plynového zapalovacího automatu		Typ plynového zapalovacího automatu		Typ přístroje	
5	0: žádný externí požadavek 1: externí požadavek	0: žádné externí blokování 1: externí blokování	0	Externí zapojení 0 až 10 V Indikace v % 0: žádné externí zapojení		
6	Počet účastnických zařízení LON		Kontrolní číslice	Max. topný výkon Indikace v %		
	Kotel		Topný okruh A1 (bez směšovače)		Topný okruh M2 (se směšovačem)	
7	0	0	Dálkové ovládání 0: bez 1: Vitol 200 2: Vitol 300	Stav softwaru Dálkové ovládání 0: žádné dálkové ovládání	Dálkové ovládání 0: bez 1: Vitol 200 2: Vitol 300	Stav softwaru dálkového ovládání 0: žádné dálkové ovládání

Teploty, kódovací zástrčka kotle a krátké dotazy (pokračování)

Krátký dotaz	Indikace na displeji					
	Interní oběhové čerpadlo		Čerpadlo topného okruhu na rozšíření připojení			
8	Čerpadlo s regulovatelnými otáčkami 0: bez 1: Wilo 2: Grundfos	Stav softwaru čerpadla s regulovatelnými otáčkami 0: žádné čerpadlo s regulovatelnými otáčkami	Čerpadlo s regulovatelnými otáčkami 0: bez 1: Wilo 2: Grundfos	Stav softwaru čerpadla s regulovatelnými otáčkami 0: žádné čerpadlo s regulovatelnými otáčkami	Čerpadlo s regulovatelnými otáčkami 0: bez 1: Wilo 2: Grundfos	Stav softwaru čerpadla s regulovatelnými otáčkami 0: žádné čerpadlo s regulovatelnými otáčkami

regulace pro provoz s konstantní teplotou

Stiskněte následující tlačítka:

3.







pro ukončení dotazování.

1. + současně na cca 2 s.

2. pro zvolení požadovaného dotazu.

Teploty, kódovací zástrčka kotle a krátké dotazy (pokračování)

V závislosti na vybavení zařízení se lze dotázat na následující hodnoty:

Krátký dotaz	Indikace na displeji				
					
0	0	Schéma zařízení 1 až 6	Stav softwaru regulace		Stav softwaru obslužné části
1	Stav softwaru solární regulace 0: žádná solární regulace	Stav softwaru plynového zapalovacího automatu		Stav softwaru externího rozšíření 0: žádné externí rozšíření	0
E	0: žádný externí požadavek 1: externí požadavek	0: žádné externí blokování 1: externí blokování	Externí zapojení 0 až 10 V Indikace v % 0: žádné externí zapojení		
3	0	0	Požadovaná hodnota teploty kotlové vody		
A	0	0	Nejvyšší teplota požadavku		
4	0	Typ plynového zapalovacího automatu		Typ přístroje	
5	0	0	Požadovaná hodnota teploty zásobníku		
b	0	0	Max. topný výkon v %		
C	0	Kódovací zástrčka kotle (šestnáctkově)			
c	0	Stav revize přístroje		Stav revize plynového zapalovacího automatu	

Teploty, kódovací zástrčka kotle a krátké dotazy (pokračování)

Krátký dotaz	Indikace na displeji				
0	0	0	0	0	0
d	0	0	0	Čerpadlo s regulovatelnými otáčkami 0 bez 1 Wilo 2 Grundfos	Stav softwaru čerpadla s regulovatelnými otáčkami 0: žádné čerpadlo s regulovatelnými otáčkami

Kontrola výstupů (reléový test)

Regulace pro ekvitermně řízený provoz

Stiskněte následující tlačítka:

1. + současně na cca 2 s.

2. pro požadovaný reléový výstup.

3. Reléový test je ukončen.

V závislosti na vybavení zařízení lze ovládat následující reléové výstupy:

Indikace na displeji	Vysvětlení
Základní zatížení	Modulace hořáku na základní zatížení
Plné zatížení	Modulace hořáku na plné zatížení
Int. čerpadlo zap.	Int. výstup 20
Ventil topení	Přepínací ventil v poloze topného provozu
Vent. ve stř. pol.	Přepínací ventil ve střední poloze (napouštění/vypouštění)
Ventil TUV	Přepínací ventil v poloze přípravy teplé vody
Čerpadlo top. M2 zap.	Rozšíření směšovače
Směšovač otevř.	Rozšíření směšovače
Směšovač zavř.	Rozšíření směšovače
Výstup int. zap.	Výstup - interní rozšíření
Čerpadlo top. A1 zap.	Externí rozšíření H1



Kontrola výstupů (reléový test) (pokračování)

Indikace na displeji	Vysvětlení
Čerpadlo zás. zap.	Externí rozšíření H1
Cirk. čerpadlo zap.	Externí rozšíření H1
Souhrn. porucha zap.	Externí rozšíření H1

Regulace pro provoz s konstantní teplotou

Stiskněte následující tlačítka:

1. + současně na cca 2 s.
2. pro požadovaný reléový výstup.
3. Reléový test je ukončen.

V závislosti na vybavení zařízení lze ovládat následující reléové výstupy:

Indikace na displeji	Vysvětlení
1	Modulování hořáku na základní zatížení
2	Modulování hořáku na plné zatížení
3	Interní čerpadlo / výstup 20 „zap.“
4	Přepínací ventil v poloze topného provozu
5	Přepínací ventil ve střední poloze (napouštění/vypouštění)
6	Přepínací ventil v poloze přípravy teplé vody
10	Výstup - interní rozšíření
11	Čerpadlo topného okruhu A1 - externí rozšíření H1
12	Oběhové čerpadlo k ohřevu zásobníku externí rozšíření H1
14	Souhrnná porucha externí rozšíření H1

Dotaz na provozní stavy a čidla



Regulace pro ekvitermně řízený provoz

Stiskněte následující tlačítka:

1. objeví se „Zvolit topný okruh“.
2. pro potvrzení; vyčkejte cca 4 s.
3. stiskněte znovu.
4. pro zvolení požadovaného provozního stavu.
5. pro ukončení dotazování.




Dotaz na provozní stavy a čidla (pokračování)

V závislosti na vybavení zařízení se lze dotázat na následující provozní stavy topných okruhů A1 a M2:



Indikace na displeji	Vysvětlení
Č. účast. zař.	Kódované č. účastnického zařízení v systému LON
Prázdninový program	Je-li prázdninový program zadán
Den odjezdu	Datum
Den návratu	Datum
Venkovní teplota, ... °C	Skutečná hodnota
Teplota kotle, ... °C	Skutečná hodnota
Výstupní teplota, ... °C	Skutečná hodnota (pouze při okruhu směšovače M2)
Normální	Požadovaná hodnota
Teplota místnosti, ... °C	Skutečná hodnota
Teplota místnosti, ... °C	Skutečná hodnota
Ext. požad. tepl. míst., ... °C	U externího zapojení
Teplota TUV, ... °C	Teplota teplé vody, skutečná hodnota
Tepl. solár. ohř. TUV ... °C	Skutečná hodnota
Teplota kolektoru, ... °C	Skutečná hodnota
Stř. výstupní tepl., ... °C	Skutečná hodnota, pouze při hydraulické výhybce
Hořák, ...h	Provozní hodiny, skutečná hodnota
Starty hořáku, ...	Provozní hodiny a starty hořáku vraťte po údržbě tlačítkem  na „0“.
Solární energie, ... kW/h	
Hodinový čas	
Datum	
Hořák vyp./zap.	
Int. čerpadlo vyp./zap.	Výstup 20
Int. výstup vyp./zap.	Výstup 28, je-li k dispozici interní rozšíření
Čerpadlo top. vyp./zap.	Je-li k dispozici externí rozšíření nebo rozšiřovací sada pro topný okruh se směšovačem
Čerpadlo zás. vyp./zap.	Je-li k dispozici externí rozšíření
Cirk. čerp. vyp./zap.	Je-li k dispozici externí rozšíření
Souhrn. porucha vyp./zap.	Je-li k dispozici externí rozšíření
Směšovač otevř./zavř.	Je-li k dispozici rozšiřovací sada pro topný okruh se směšovačem
Solární čerpadlo vyp./zap.	Je-li k dispozici regulace Vitosolic
Solární čerpadlo, ...h	Provozní hodiny, skutečná hodnota
Různé jazyky	Tlačítkem  lze příslušný jazyk zvolit jako výchozí pro všechny zobrazované údaje

Dotaz na provozní stavy a čidla (pokračování)

Regulace pro provoz s konstantní teplotou

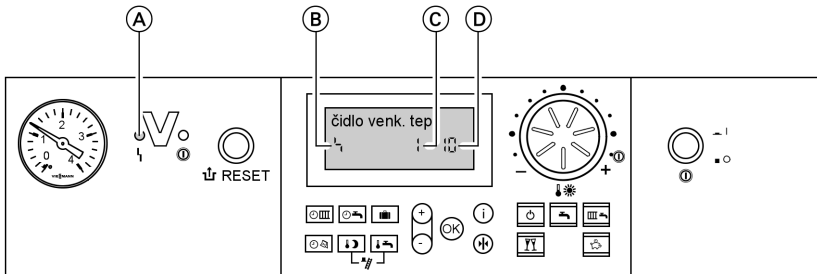
- Stiskněte následující tlačítka:
1.  stiskněte.
 2.  pro zvolení požadovaného provozního stavu.
 3.  pro ukončení dotazování.

V závislosti na vybavení zařízení se lze dotázat na následující provozní stavy:

Indikace na displeji	Vysvětlení
1 15 °C/°F	skutečná hodnota venkovní teploty
3 65 °C/°F	skutečná hodnota teploty kotle
5 50 °C/°F	skutečná hodnota teploty zásobníku (je-li k dispozici čidlo teploty zásobníku)
5□ 45 °C/°F	skutečná hodnota teploty solárně ohřáté TUV
6 70 °C/°F	skutečná hodnota teploty kolektoru
▲ 263572 h	provozní hodiny hořáku (po údržbě vraťte tlačítkem  na „0“)
▲▲▲ 030529	starty hořáku (po údržbě vraťte tlačítkem  na „0“)
▲▲▲▲▲ 001417 h	provozní hodiny solárního čerpadla
▲▲▲▲▲▲ 002850	solární energie v kWh

Indikace poruchy


Uspořádání indikace poruchy



- (A) kontrolka poruchy
(B) symbol poruchy

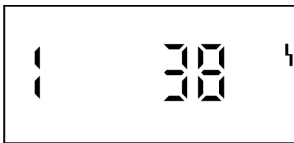
- (C) číslo poruchy
(D) kód poruchy

Při každé poruše bliká červená kontrolka poruchy.

Při poruše plynového zapalovacího automatu se na displeji objeví „“.

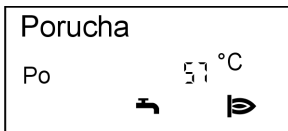
regulace pro provoz s konstantní teplotou

Při poruše bliká na displeji obslužné jednotky kód poruchy a symbol poruchy



Regulace pro ekvitermně řízený provoz

Při poruše bliká na displeji „Porucha“



Indikace poruch v nekódovaném textu:

- zapalovací automat
- čidlo venk. teploty
- Čidlo výst. tepl.
- Čidlo tepl. kotle
- Čidlo střed. výst. tepl.
- Čidlo zás.
- Čidlo spalin
- Čidlo výtok. tepl. TUV



Indikace poruchy (pokračování)

- prost. čidlo
- čidlo kolektoru
- čidlo solár. ohř. TUV
- Dálkové ovládání
- Porucha účast. zař.

odečítání a potvrzování poruchy

Upozornění

Pokud se potvrzená porucha neodstraní, objeví se hlášení poruchy znovu:

- u regulace pro provoz s konstantní teplotou po 24 hod
- u regulace pro ekvitermně řízený provoz další den v 7.00 hod

Regulace pro provoz s konstantní teplotou

Stiskněte následující tlačítka:

1. \oplus/\ominus pro zobrazení dalších kódů poruch.

2. OK

všechna hlášení poruch se potvrdí najednou, indikace poruchy na displeji zmizí, ale červená kontrolka poruchy nadále bliká.

Regulace pro ekvitermně řízený provoz

Stiskněte následující tlačítka:

1. i pro zobrazení aktuální poruchy.
2. \oplus/\ominus pro zobrazení dalších hlášení poruch.

3. OK

všechna hlášení poruch se potvrdí najednou, indikace poruchy na displeji zmizí, ale červená kontrolka poruchy nadále bliká.

Vyvolání potvrzených hlášení poruch

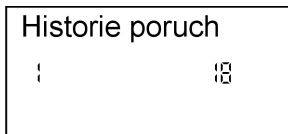
Stiskněte následující tlačítka:

1. OK stiskněte na cca 3 s.

2. \oplus/\ominus pro zobrazení potvrzené poruchy.

Indikace poruchy (pokračování)**Odčítání kódů poruch z paměti poruch (historie poruch)**

Posledních 10 nastalých poruch se ukládá do paměti a lze je vyvolat. Poruchy jsou seřazeny podle aktuálnosti, přičemž nejaktuálnější porucha dostane číslo 1.



Stiskněte následující tlačítka:

1. + současně na cca 2 s.
2. pro zobrazení jednotlivých kódů poruch.
3. **Upozornění**
Tlačítkem lze všechny uložené kódy poruch vymazat.
4. pro ukončení dotazování.

Kódy poruch

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
0F	X	X	Regulační provoz	Údržba	Provést údržbu. Po provedení údržby nastavit kódování „24:0“.
10		X	Reguluje podle venkovní teploty 0°C	Zkrat čidla venkovní teploty	Zkontrolujte čidlo venkovní teploty (viz strana 85).
18		X	Reguluje podle venkovní teploty 0°C	Přerušení čidla venkovní teploty	Zkontrolujte čidlo venkovní teploty (viz strana 85).
20		X	Reguluje bez čidla výstupní teploty (hydraulická výhybka)	Zkrat čidla výstupní teploty zařízení	Zkontrolujte čidlo hydraulické výhybky (viz strana 86).

Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
28		X	Reguluje bez čidla výstupní teploty (hydraulická výhybka)	Přerušení čidla výstupní teploty zařízení	Zkontrolujte čidlo hydraulické výhybky (viz strana 86).
30	X	X	Hořák zablokován	Zkrat čidla teploty kotle	Zkontrolujte čidlo teploty kotle (viz strana 86).
38	X	X	Hořák zablokován	Přerušení čidla teploty kotle	Zkontrolujte čidlo teploty kotle (viz strana 86).
40		X	Směšovač se zavře.	Zkrat čidla výstupní teploty topného okruhu M2	Zkontrolujte čidlo výstupní teploty.
48		X	Směšovač se zavře.	Přerušení čidla výstupní teploty topného okruhu M2	Zkontrolujte čidlo výstupní teploty.
50	X	X	Žádná příprava TUV	Zkrat čidla teploty zásobníku	Zkontrolujte čidlo (viz strana 86).
58	X	X	Žádná příprava TUV	Přerušení čidla teploty zásobníku	Zkontrolujte čidlo (viz strana 86).
92	X	X	Regulační provoz	Zkrat čidla teploty kolektoru, připojení na S1 regulace Vitosolic	Zkontrolujte čidlo na regulaci Vitosolic.
93	X	X	Regulační provoz	Zkrat čidla teploty zásobníku, připojení na S3 regulace Vitosolic	Zkontrolujte čidlo na regulaci Vitosolic.

Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
94	X	X	Regulační provoz	Zkrat teplotního čidla, připojení na S2 regulace Vitosolic	Zkontrolujte čidlo na regulaci Vitosolic.
9A	X	X	Regulační provoz	Přerušení čidla teploty kolektoru, připojení na S1 regulace Vitosolic	Zkontrolujte čidlo na regulaci Vitosolic.
9b	X	X	Regulační provoz	Přerušení čidla teploty zásobníku, připojení na S3 regulace Vitosolic	Zkontrolujte čidlo na regulaci Vitosolic.
9C	X	X	Regulační provoz	Přerušení teplotního čidla, připojení na S2 regulace Vitosolic	Zkontrolujte čidlo na regulaci Vitosolic.
9F	X	X	Regulační provoz	Porucha solární regulace; zobrazí se tehdy, dojde-li u solární regulace k poruše bez kódu poruchy	Zkontrolujte solární regulaci (viz Servisní návod solární regulace).



Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
A2		X	Nouzový provoz s příliš nízkým tlakem zařízení, vyvolán kódováním „0d“ (viz strana 43)	Příliš nízký tlak zařízení	Doplňte vodu
A4		X	Regulační provoz	Max. tlak zařízení překročen	Zkontrolujte tlak zařízení. Zkontrolujte funkci a dimenzování membránové expanzní nádoby. Kódovací adresa „0E“ se nastaví na 1, aby se dokumentovala chyba. Po odstranění chyby se musí znovu manuálně nastavit na 0.
A7		X	Regulační provoz podle stavu při dodávce	Obslužná část poškozená.	Vyměňte obslužnou část.
A8		X	Hořák je zablokován. Program odvěšňování se spustí automaticky (viz strana 37)	Vzduch v interním oběhovém čerpadle nebo není dosažen minimální objemový tok	Pokud se nadále zobrazuje chybové hlášení, zařízení odvěšňte

Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
A9		X	Pokud je připojen topný okruh se směšovačem, běží hořák se spodním tepelným výkonem. Pokud je připojen jen topný okruh bez směšovače, je hořák blokován.	Interní oběhové čerpadlo blokováno	Zkontrolujte oběhové čerpadlo
b0	X	X	Hořák zablokován	Zkrat čidla teploty spalin	Zkontrolujte čidlo teploty spalin (viz strana 87).
b1	X	X	Regulační provoz podle stavu při dodávce	Porucha komunikace obslužné jednotky (interní)	Zkontrolujte přípojky, popř. vyměňte obslužnou jednotku.
b4	X	X	Reguluje podle venkovní teploty 0°C	Interní závada	Vyměňte regulaci.
b5	X	X	Regulační provoz podle stavu při dodávce	Interní závada	Vyměňte regulaci.
b7	X	X	Hořák zablokován	Kódovací zástrčka kotle chybí, je poškozená nebo je nesprávná	Zapojte kódovací zástrčku kotle nebo ji v případě závady vyměňte.
b8	X	X	Hořák zablokován	Přerušení čidla teploty spalin	Zkontrolujte čidlo teploty spalin (viz strana 87).


Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
bA		X	Směšovač M2 reguluje na výstupní teplotu 20°C.	Porucha komunikace rozšiřovací sady pro topný okruh M2	Zkontrolujte přípojky a kódování rozšiřovací sady. Rozšiřovací sadu zapněte.
bC		X	Regulační provoz bez dálkového ovládání	Porucha komunikace dálkového ovládání Vitotrol topného okruhu A1	Zkontrolujte přípojky, kabel, kódovací adresu „A0“ a kódovací spínače dálkového ovládání (viz strana 107).
bd		X	Regulační provoz bez dálkového ovládání	Porucha komunikace dálkového ovládání Vitotrol topného okruhu M2	Zkontrolujte přípojky, kabel, kódovací adresu „A0“ a kódovací spínače dálkového ovládání (viz strana 107).
bE		X	Regulační provoz	Chybné nakódování dálkového ovládání Vitotrol	Zkontrolujte polohu kódovacích spínačů dálkového ovládání (viz strana 107).
bF		X	Regulační provoz	Chybný komunikační modul LON	Vyměňte komunikační modul LON.
C2	X	X	Regulační provoz	Porucha komunikace solární regulace	Zkontrolujte přípojky a kódovací adresu „54“.
C5	X	X	Regulační provoz, max. otáčky čerpadla	Porucha komunikace interního čerpadla s regulovatelnými otáčkami	Zkontrolujte nastavení kódovací adresy „30“





Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
C6		X	Regulační provoz, max. otáčky čerpadla	Porucha komunikace s externím čerpadlem topného okruhu s regulovatelnými otáčkami, topný okruh M2	Zkontrolujte nastavení kódovací adresy „E5“
C7	X	X	Regulační provoz, max. otáčky čerpadla	Porucha komunikace s externím čerpadlem topného okruhu s regulovatelnými otáčkami, topný okruh A1	Zkontrolujte nastavení kódovací adresy „E5“
Cd	X	X	Regulační provoz	Porucha komunikace rozhraní Vitocom 100 (KM-BUS)	Zkontrolujte přípojky, Vitocom 100 a kódovací adresu „95“.
CE	X	X	Regulační provoz	Porucha komunikace ext. rozšíření	Zkontrolujte přípojky a kódovací adresu „2E“.
CF		X	Regulační provoz	Porucha komunikace komunikačního modulu LON	Vyměňte komunikační modul LON.
dA		X	Regulační provoz bez vlivu teploty místnosti	Zkrat čidla teploty místnosti v topném okruhu A1	Zkontrolujte čidlo teploty místnosti v topném okruhu A1.




Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
db		X	Regulační provoz bez vlivu teploty místnosti	Zkrat čidla teploty místnosti v topném okruhu M2	Zkontrolujte čidlo teploty místnosti v topném okruhu M2.
dd		X	Regulační provoz bez vlivu teploty místnosti	Přerušení čidla teploty místnosti v topném okruhu A1	Zkontrolujte čidlo teploty místnosti v topném okruhu A1 a polohu kódovacích spínačů dálkového ovládní (viz strana 107).
dE		X	Regulační provoz bez vlivu teploty místnosti	Přerušení čidla teploty místnosti v topném okruhu M2	Zkontrolujte čidlo teploty místnosti v topném okruhu M2 a polohu kódovacích spínačů dálkového ovládní (viz strana 107).
E4	X	X	Hořák zablokovaný	Chyba napájecího napětí 24 V	Vyměňte regulaci.
E5	X	X	Hořák zablokovaný	Porucha zesilovače signálu plamene	Vyměňte regulaci.
E6	X	X	Hořák zablokovaný	Příliš nízký tlak zařízení	Doplňte vodu.
E8	X	X	Hořák v poruše	Ionizační proud není v platném rozsahu	Zkontrolujte ionizační elektrodu a vedení. Stiskněte „  RESET“.





Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
E9	X	X	Hořák v poruše	Ionizační proud není během kalibrace v platné oblasti	Zkontrolujte ionizační elektrodu a vedení. Zkontrolujte těsnost odtahového systému. Stiskněte „  RESET“.
EA	X	X	Hořák v poruše	Ionizační proud není během kalibrace v platné oblasti	Zkontrolujte ionizační elektrodu a vedení. Stiskněte „  RESET“.
Eb	X	X	Hořák v poruše	Odběr tepla je během kalibrace opakovaně příliš nízký	Iniciujte odběr tepla a spusťte kalibraci (viz strana 91) Stiskněte „  RESET“.
EC	X	X	Hořák v poruše	Ionizační proud není během kalibrace v platné oblasti	Zkontrolujte ionizační elektrodu a vedení. Stiskněte „  RESET“.
Ed	X	X	Hořák v poruše	Interní závada	Vyměňte regulaci.
F0	X	X	Hořák zablokovan	Interní závada	Vyměňte regulaci.
F1	X	X	Hořák v poruše	Spustil hlídač teploty spalin.	Zkontrolujte stav naplnění topného zařízení. Odvzdušněte zařízení. Po ochlazení odtahového systému stiskněte odblokovací tlačítko „  RESET“.

Kódy poruch (pokračování)


Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
F2	X	X	Hořák v poruše	Kotlový termostat spustil.	Zkontrolujte stav naplnění topného zařízení. Zkontrolujte oběhové čerpadlo. Odvzdušněte zařízení. Zkontrolujte kotlový termostat a spojovací vedení. Stiskněte „  RESET“.
F3	X	X	Hořák v poruše	Signál plamene je při startu hořáku již k dispozici.	Zkontrolujte ionizační elektrodu a spojovací vedení. Stiskněte „  RESET“.
F4	X	X	Hořák v poruše	Není k dispozici signál plamene.	Zkontrolujte ionizační elektrodu a spojovací vedení, změřte ionizační proud, zkontrolujte tlak plynu, kombinovaný plynový regulátor, zapalování, zapalovací modul, zapalovací elektrody a odtok kondenzátu. Stiskněte „  RESET“.
F7	X	X	Hořák zablokovaný	Zkrat nebo přerušení čidla tlaku vody	Zkontrolujte čidlo tlaku vody a spojovací kabel.

Kódy poruch (pokračování)

Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
F8	X	X	Hořák v poruše	Palivový ventil zavírá se zpožděním.	Zkontrolujte kombinovaný plynový regulátor. Zkontrolujte obě řídicí cesty. Stiskněte „  RESET“.
F9	X	X	Hořák v poruše	Příliš nízké otáčky ventilátoru při startu hořáku	Zkontrolujte ventilátor, spojovací vedení k ventilátoru, napájení na ventilátoru a řízení ventilátoru. Stiskněte „  RESET“.
FA	X	X	Hořák v poruše	Nedosaženo klidového stavu ventilátoru	Zkontrolujte ventilátor, spojovací vedení k ventilátoru a řízení ventilátoru. Stiskněte „  RESET“.
FC	X	X	Hořák v poruše	Kombinovaný plynový regulátor je defektní nebo vadné ovládání modulačního ventilu nebo zablokovaná spalinová cesta	Zkontrolujte kombinovaný plynový regulátor. Zkontrolujte odtahový systém. Stiskněte „  RESET“.

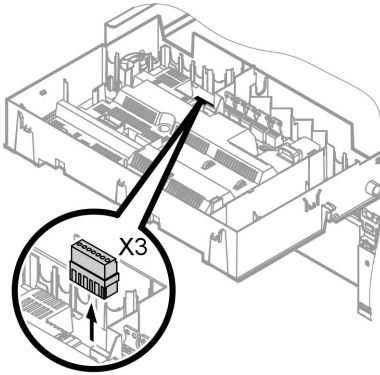


Kódy poruch (pokračování)

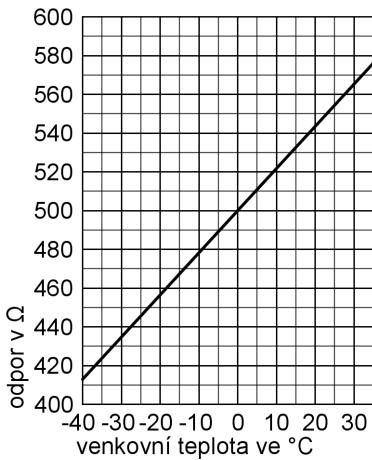
Kód poruchy na displeji	Konst.	Ekvit. říz.	Chování zařízení	Příčina poruchy	Opatření
Fd	X	X	Hořák v poruše	Porucha zapalovacího automatu	Zkontrolujte zapalovací elektrody a propojovací kabely. Zkontrolujte, není-li v blízkosti přístroje silné rušivé pole (EMV). Stiskněte „  RESET“. Pokud se porucha neodstraní, je nutno vyměnit regulaci.
FE	X	X	Hořák zablokován nebo v poruše	Silné rušivé pole (EMV) v blízkosti nebo závada na základní desce s plošnými spoji	Znovu přístroj zapněte. Pokud se přístroj opět nespustí, vyměňte regulaci.
FF	X	X	Hořák zablokován nebo v poruše	Silné rušivé pole (EMV) v blízkosti přístroje nebo interní porucha	Znovu přístroj zapněte. Pokud se přístroj opět nespustí, vyměňte regulaci.

Opravy

Kontrola čidla venkovní teploty (regulace pro ekvitermně řízený provoz)

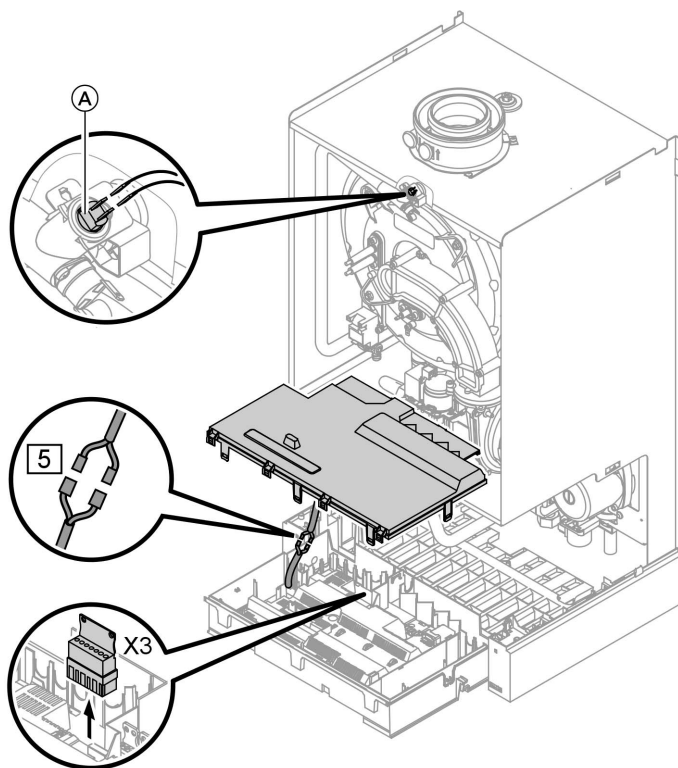


1. Odpojte z regulace konektor „X3“.
2. Změřte na odpojeném konektoru odpor čidla venkovní teploty mezi „X3.1“ a „X3.2“ a porovnejte jej s charakteristikou.
3. V případě velké odchylky od charakteristiky odpojte z čidla žíly a zopakujte měření přímo na čidle.
4. Podle výsledku měření vyměnit kabel nebo čidlo venkovní teploty.



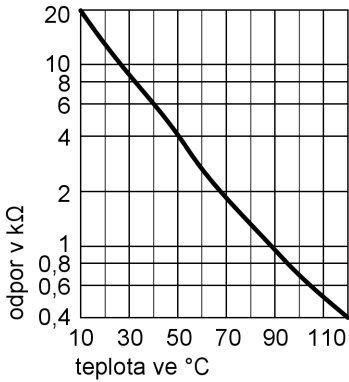
Opravy (pokračování)

Čidlo teploty zásobníku, zkontrolujte čidlo teploty zásobníku nebo čidlo výstupní teploty pro hydr. výhybku



1. ■ Čidlo teploty kotle: Odpojte kabely z čidla teploty kotle (A) a změřte odpor.
■ Čidlo teploty zásobníku: Odpojte konektor [5] z kabelového svazku na regulaci a změřte odpor.
■ Čidlo výstupní teploty: Odpojte konektor „X3“ z regulace a změřte odpor mezi „X3.4“ a „X3.5“.

Opravy (pokračování)




2. Změřte odpor čidel a porovnejte s charakteristikou.
3. V případě velké odchylky čidlo vyměňte.

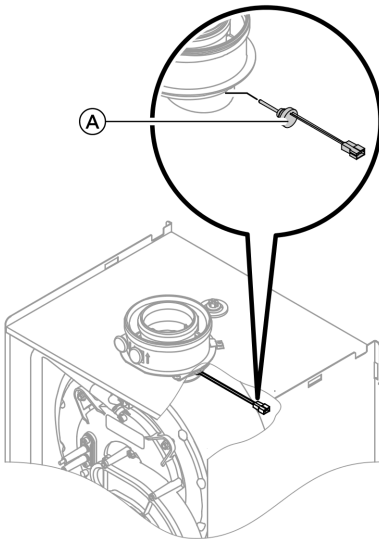


Nebezpečí

Čidlo teploty kotle je umístěno přímo v topné vodě (nebezpečí opaření). Před výměnou čidla kotel vypusťte.

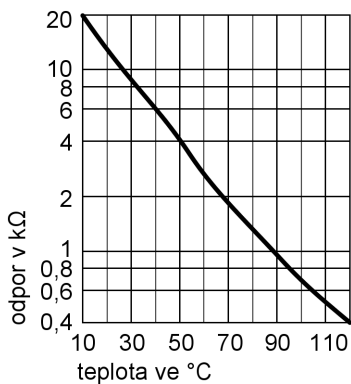
Kontrola čidla teploty spalin

Při překročení přípustné teploty spalin zablokuje čidlo teploty spalin přístroj. Zablokování deaktivujte po ochlazení odtahového systému stisknutím odblokovacího tlačítka „ RESET“.



1. Odpojte kabely z čidla teploty spalin (A).
2. Změřte odpor čidla a porovnejte s charakteristikou.

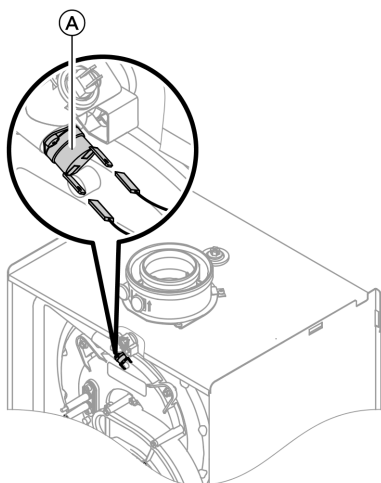
Opravy (pokračování)



3. V případě velké odchylky čidlo vyměňte.

Kontrola kotlového termostatu

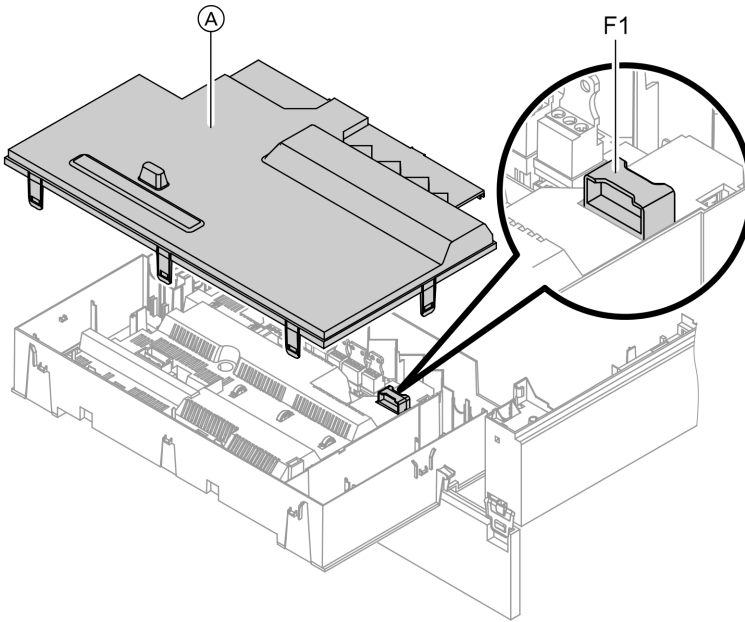
Zkoušku proveďte tehdy, pokud po poruchovém vypnutí nelze odblokovat plynový zapalovací automat, přestože je teplota kotlové vody nižší než cca 75 °C.



1. Odpojte kabely kotlového termostatu (A).
2. Změřte funkci kotlového termostatu víceúčelovým měřicím přístrojem.
3. Vadný kotlový termostat demontujte.
4. Namontujte nový kotlový termostat.
5. Po uvedení do provozu stiskněte na regulaci odrušovací tlačítko „↑RESET“.

Opravy (pokračování)

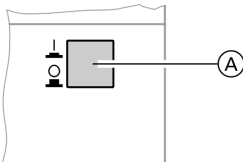
Kontrola pojistky



1. Vypněte síťové napětí.
2. Uvolněte postranní uzávěry a odklopte regulaci.
3. Demontujte kryt **(A)**.
4. Zkontrolujte pojistku F1 (viz schéma připojení a zapojení).

Rozšiřovací sada pro topný okruh se směšovačem

Kontrola směru otáčení motoru směšovače



1. Vypněte síťovým vypínačem **(A)** na rozšiřovací sadě napětí a znovu jej zapněte. Příklad provede následující samočinnou kontrolu:
 - směšovač „zavř.“ (150 s)
 - čerpadlo „zap.“ (10 s)
 - směšovač „otevř.“ (10 s)
 - směšovač „zavř.“ (10 s)



Opravy (pokračování)

Poté následuje normální regulační provoz.

2. Během samočinné kontroly sledujte směr otáčení motoru směšovače.
Poté směšovač ručně uveďte do polohy „otevř.“.

Upozornění

Čidlo výstupní teploty musí nyní zaznamenat vyšší teplotu. Pokud se teplota sníží, je buď chybný směr otáčení motoru nebo je špatně namontována vložka směšovače.



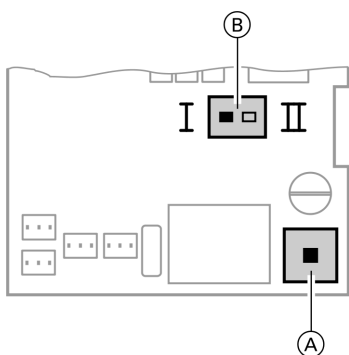
Návod k montáži směšovače

Změna směru otáčení motoru směšovače (je-li zapotřebí)



Nebezpečí

Rána elektrickým proudem může být životu nebezpečná. Před otevřením přístroje vypněte síťovým vypínačem napětí a odpojte jej ze sítě, např. na pojistce nebo na hlavním vypínači.



1. Odšroubujte spodní a horní kryt skříňe rozšiřovací sady.



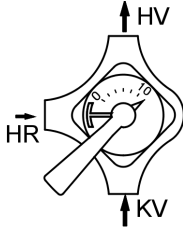
Návod k montáži rozšiřovací sady

- (A) síťový vypínač
- (B) reverzační spínač

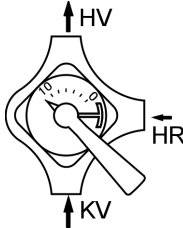
Opravy (pokračování)

2. Přestavení reverzačního spínače:

Spínač v poloze I - vstup topné vody zleva (stav při dodávce).



Spínač v poloze II - vstup topné vody zprava.



Kontrola Vitotronic 200-H (příslušenství)

Regulace Vitotronic 200-H je s regulací spojena přes spojovací kabel LON. Pro kontrolu spojení proveďte kontrolu účastnických zařízení na regulaci kotle (viz strana 34).

Změna parametru regulace spalování

Parametry se mění pomocí kódovacích adres v kódování 2.

Vyvolání kódovacích adres

1. a cca 2 s současně stiskněte, potvrďte pomocí .

2. Tlačítkem nebo zvolte kódovací adresu „11“, adresa začne blikat; tlačítkem potvrďte - začne blikat hodnota.




Opravy (pokračování)

- Tlačítkem \oplus nebo \ominus nastavte hodnotu „9“; tlačítkem \otimes volbu potvrďte. Zelená indikace provozu bliká.
Přístup ke kódovacím adresám parametrů je otevřen.
- Tlačítkem \oplus nebo \ominus zvolte požadovanou kódovací adresu (viz následující tabulka) a změňte hodnotu.
- K výstupu nastavte hodnotu kódovací adresy $11 \neq 9$, poté současně stiskněte $\left[\rightarrow \right]$ a $\left[\leftarrow \right]$ cca 1 s. Kódování je ukončeno.

Upozornění

Pokud se parametrování neukončí přes kódovací adresu 11, následuje výstup automaticky po cca 25 min.

Kódování

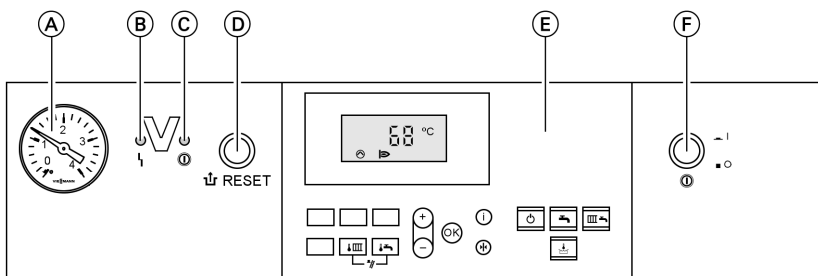
Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
Hořák			
7d:0	Oprava součinitele pře- bytku vzduchu 0	7d:-5 až 7d:10	Upozornění <i>Změna je možná jen tehdy, když byla předem přes kódovací adresu „85“ provedena manuální kalibrace.</i> Oprava součinitele pře- bytku vzduchu nastavite- ná od - 5 do 10. Jeden krok odpovídá změně součinitele pře- bytku vzduchu cca. 0,01.
82:0	Provoz na zemní plyn	82:1	Provoz na zkapalněný plyn
83:15	Startovací množství plynu při zapalování 15%	83:0 až 83:31	Startovací množství plynu nastavitelné od 0 do 31%
84:0	Oprava startovacího vý- konu 0%	84:-8 až 84:7	Oprava startovacího vý- konu nastavená od -16 do +14%. Jeden krok odpovídá 2%. 

Opravy (pokračování)

Kódování ve stavu zařízení při do- dávce		Možné přestavení	
85:0	Normální provoz	85:1	<p>Manuální kalibrace regu- lace spalování. Během kalibrace bliká dodatečně červené hlá- šení poruchy. Přestane-li červené hlášení poruch blikat (po cca 1 min) je proces ukončen. Poté lze v kódovací adrese „7d“ změnit součinitel přebyt- ku vzduchu.</p> <p>Upozornění <i>Během manuálního kali- brování musí být zajištěn odběr tepla.</i></p>

Regulace pro provoz s konstantní teplotou

Obslužné a indikační prvky



- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| (A) tlakoměr | (D) odblokovací tlačítko |
| (B) indikace poruchy (červená) | (E) Ovládací pole |
| (C) indikace provozu (zelená) | (F) síťový vypínač |

Tlačítka na ovládacím poli:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| požadovaná hodnota teploty
kotlové vody | vytápění a teplá voda
bez funkce |
| požadovaná hodnota teploty
TUV | nastavování hodnot |
| kontrolní funkce pro komi-
níka | potvrzení |
| vypínací provoz | informace |
| pouze teplá voda | základní nastavení (reseto-
vání) |

Topný provoz

Při nárokování prostorovým termostatem je v provozním programu Vytápění a teplá voda „“ udržována nastavená požadovaná teplota kotlové vody.

Není-li aktivní žádný požadavek, je teplota kotlové vody udržována na zadané teplotě ochrany před mrazem.

Teplota kotlové vody je omezena:

- Regulátorem teploty v automaticke hořáku na 74 °C.
- Elektronickým termostatem v automaticke hořáku na 82 °C.
- Kotlovým termostatem bezpečnostního řetězu (blokování automatiky hořáku) na 100 °C.

Regulace pro provoz s konstantní teplotou (pokračování)

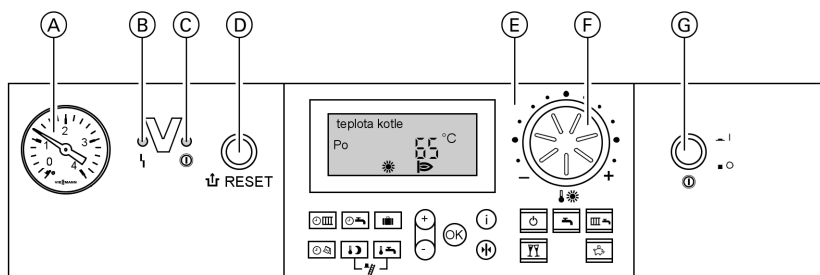
Příprava teplé vody

Je-li teplota zásobníku o 2,5 K nižší než požadovaná hodnota teploty zásobníku, zapne resp. přepne se hořák, oběhové čerpadlo a 3-cestný ventil.

Požadovaná hodnota teploty kotle je ve stavu zařízení při dodávce o 20 K vyšší než požadovaná hodnota teploty zásobníku (nastavitelná v kódovací adrese „60“). Stoupne-li skutečná hodnota teploty zásobníku o 2,5 K nad požadovanou hodnotu teploty zásobníku, vypne se hořák a aktivuje se doběh oběhového čerpadla zásobníku.

Regulace pro ekvitermně řízený provoz

Obslužné a indikační prvky








- | | |
|--------------------------------|---|
| (A) tlakoměr | (E) ovládací pole |
| (B) indikace poruchy (červená) | (F) otočný knoflík pro nastavování normální teploty místnosti |
| (C) indikace provozu (zelená) | (G) síťový vypínač |
| (D) odblokovací tlačítko | |






Tlačítka na ovládacím poli:

- | | | | |
|--|---|--|--------------------------------|
| | časový program vytápění místností | | prázdninový program čas/datum |
| | časové programy přípravy teplé vody/cirkulačního čerpadla (je-li na regulaci připojeno) | | redukováná teplota místnosti |
| | | | požadovaná hodnota teploty TUV |

Popis funkce

Regulace pro ekvitermně řízený provoz (pokračování)

-  kontrolní funkce pro komínika
-  vypínací provoz
-  pouze teplá voda
-  vytápění a teplá voda
-  provoz Party

-  úsporný provoz
-  nastavování hodnot
-  potvrzení
-  informace
-  základní nastavení (resetování)

Topný provoz

Pomocí regulace se stanoví požadovaná teplota kotlové vody v závislosti na venkovní teplotě nebo na teplotě místnosti (při zapojení dálkového ovládání řízeného teplotou místnosti), a na sklonu /úrovni topné charakteristiky.

Údaj zjištěné požadované teploty kotlové vody se přenesou k automatickému hořáku. Automatika hořáku stanoví z požadované a skutečné teploty kotlové vody stupeň modulace a přizpůsobí tomu ovládání hořáku.

Teplota kotlové vody je omezena:

- Regulátorem teploty v automatickému hořáku na 74 °C.
- Elektronickým termostatem v automatickému hořáku na 82 °C.
- Kotlovým termostatem bezpečnostního řetězu (blokování automatiky hořáku) na 100 °C.

Příprava teplé vody

Je-li teplota zásobníku o 2,5 K nižší než požadovaná hodnota teploty zásobníku, zapne resp. přepne se hořák, oběhové čerpadlo a 3-cestný ventil.

Požadovaná hodnota teploty kotle je ve stavu zařízení při dodávce o 20 K vyšší než požadovaná hodnota teploty zásobníku (nastavitelná v kódovací adrese „60“). Stoupne-li skutečná hodnota teploty zásobníku o 2,5 K nad požadovanou hodnotu teploty zásobníku, vypne se hořák a aktivuje se doběh oběhového čerpadla zásobníku.

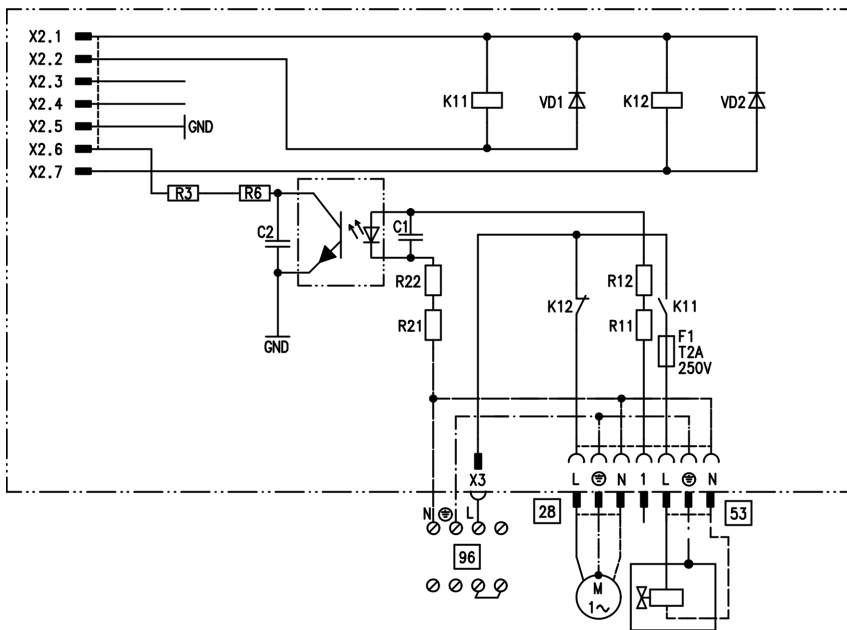
Regulace pro ekvitermně řízený provoz (pokračování)

Dodatečný ohřev pitné vody

Je-li ve čtvrté časové fázi nastaven spínací interval, aktivuje se funkce dodatečného ohřevu.

Požadovanou hodnotu teploty doplňkového ohřevu lze nastavit v kódovací adrese „58“.

Interní rozšíření H1



Interní rozšíření H1 je namontováno ve skříňce regulace. Na reléový výstup [28] lze alternativně připojit následující funkce. Funkce se přiřazuje pomocí kódovací adresy „53“:

- souhrnné hlášení poruch (kódování 53:0)
- oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku (kódování 53:3)

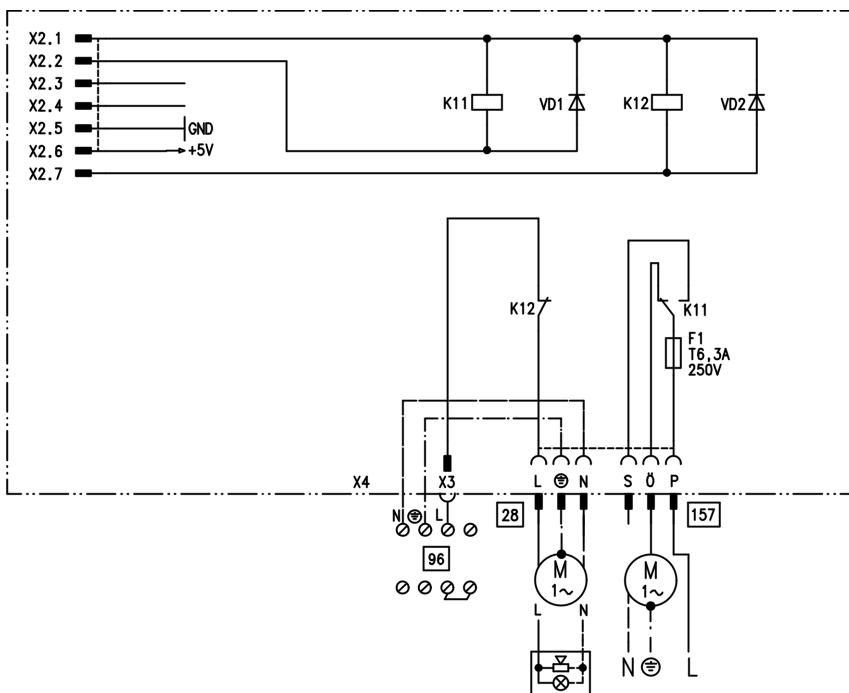
- cirkulační čerpadlo (kódování 53:1, stav při dodávce)

- čerpadlo topného okruhu bez směšovače (kódování 53:2)

Na přípojku [53] lze připojit externí pojistný ventil.

Rozšíření externích přípojek (příslušenství)

Interní rozšíření H2



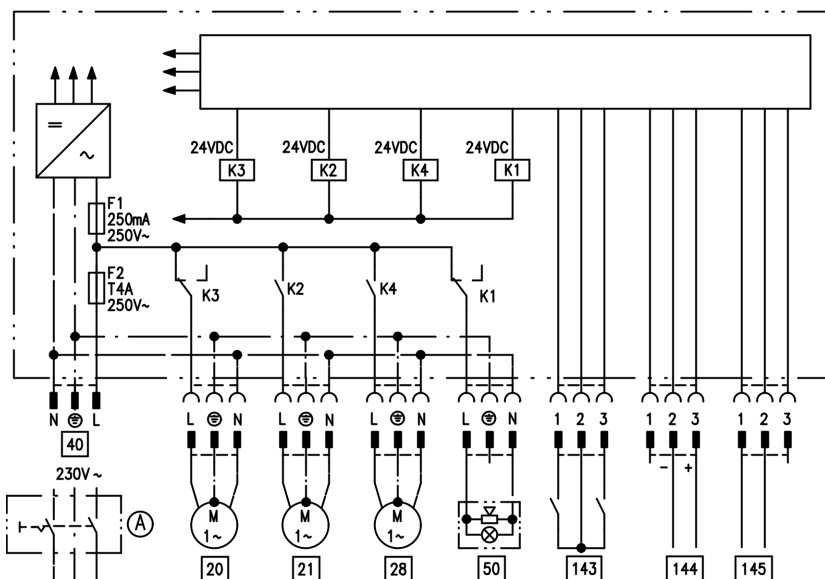
Interní rozšíření se montuje do skříňky regulace. Na reléový výstup **28** lze alternativně připojit následující funkce. Funkce se přiřazuje pomocí kódovací adresy „53“:

- souhrnné hlášení poruch (kódování „53:0“)
- cirkulační čerpadlo (kódování „53:1“) (jen u ekvitermně řízeného provozu)

- čerpadlo topného okruhu pro topný okruh bez směšovače (kódování „53:2“)
 - oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku (kódování „53:3“)
- Přes připojení **157** lze vypnout zařízení odpadního vzduchu, pokud se spustí hořák.

Rozšíření externích přípojek (příslušenství) (pokračování)

Externí rozšíření H1



Externí rozšíření se připojuje přes sběrnicí KM-BUS na regulaci kotle. Pomocí rozšíření lze současně ovládat resp. realizovat následující funkce:

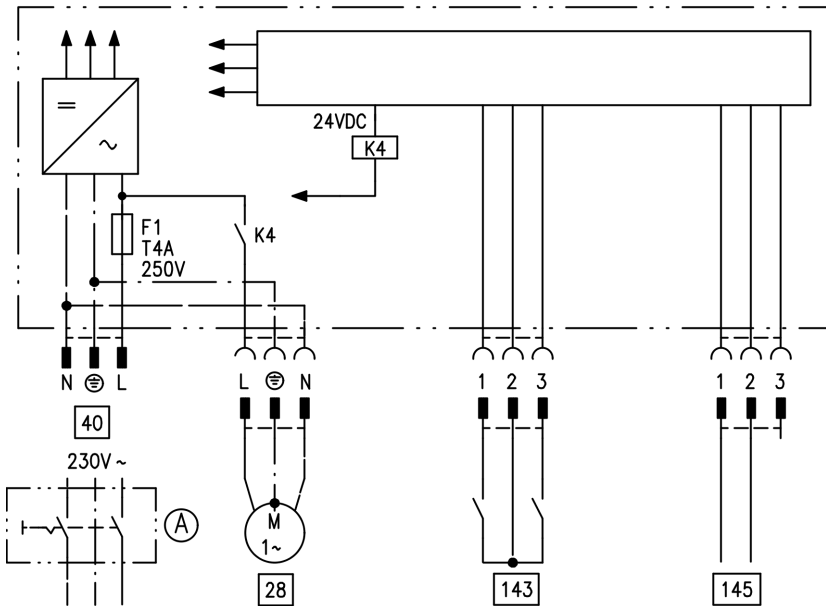
- (A) síťový vypínač (ze strany stavby)
- 20 čerpadlo topného okruhu pro topný okruh bez směšovače
- 21 Oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku
- 28 cirkulační čerpadlo (pouze u ekvitermně řízeného provozu)
- 40 síťová přípojka
- 50 souhrnné hlášení poruch

- 143 ■ externí zablokování (svorka 2 - 3)
 - externí požadavek (svorka 1 - 2)
 - externí přepínání provozních programů (svorka 1 - 2) (pouze u ekvitermně řízeného provozu)

Přiřazení funkce „Externí přepínání provozního programu“ se nastavuje pomocí kódovací adresy „91“.
- 144 externí požadovaná hodnota 0 až 10 V
- 145 KM-BUS

Rozšíření externích přípojek (příslušenství) (pokračování)

Externí rozšíření H2



Externí rozšíření se připojuje přes sběrnici KM-BUS na regulaci kotle. Pomocí rozšíření lze současně ovládat resp. realizovat následující funkce:

- Ⓐ síťový vypínač (ze strany stavby)
- 28 cirkulační čerpadlo (pouze u ekvitermně řízeného provozu)
- 40 síťová přípojka

- 143 ■ externí zablokování (svorka 2 - 3)
 - externí požadavek (svorka 1 - 2)
 - externí přepínání provozních programů (svorka 1 - 2) (pouze u ekvitermně řízeného provozu)
- Přiřazení funkce „Externí přepínání provozního programu“ se nastavuje pomocí kódovací adresy „91“.
- 145 KM-BUS

Funkce regulace

Externí přepínání provozních programů

Funkce „Externí přepínání provozních programů“ se připojuje přes vstup „143“ externího rozšíření. V kódovací adrese „91“ se nastavuje, na které topné okruhy působí přepínání provozních programů:

Přepínání provozních programů	Kódování
žádné přepínání	91:0
topný okruh bez směšovače A1	91:1
topný okruh se směšovačem M2	91:2
topný okruh bez směšovače a topný okruh se směšovačem	91:3

V kódovací adrese „D5“ se nastavuje, kterým směrem probíhá přepínání provozních programů:

Přepínání provozních programů	Kódování
Přepnutí ve směru „Trvale redukovaný“, resp. „Trvale vypínavací provoz“ (v závislosti na nastavené požadované hodnotě)	d5:0
Přepnutí ve směru „Trvale topný provoz“	d5:1

Doba trvání přepnutí provozního programu se nastavuje v kódovací adrese „F2“:

Přepínání provozních programů	Kódování
žádné přepínání provozního programu	F2:0
doba trvání přepnutí provozního programu 1 až 12 hodin	F2:1 až F2:12

Přepnutí provozního programu zůstane aktivováno po celou dobu sepnutí kontaktu, minimálně však tak dlouho, jak je nastaveno v kódovací adrese „F2“.

Popis funkce

Funkce regulace (pokračování)

Externí blokování

Funkce „Externí blokování“ se připojuje přes vstup „143“ externího rozšíření.

Jaký vliv má signál „Ext. blokování“ na připojená oběhová čerpadla, se nastavuje v kódovací adrese „32“.

Externí požadavek

Funkce „Externí požadavek“ se připojuje přes vstup „143“ externího rozšíření.

Minimální požadovaná teplota kotlové vody se u ext. požadavku nastavuje v kódovací adrese „9b“.

Jaký vliv má signál „Ext. požadavek“ na připojená oběhová čerpadla, se nastavuje v kódovací adrese „34“.

Program odvzdušňování

V programu odvzdušňování se po dobu 20 min střídavě, vždy na 30 s zapíná a vypíná oběhové čerpadlo. Přepínací ventil se střídavě na určitou dobu přepíná ve směru Topný provoz a Ohřev pitné vody. Hořák je během programu odvzdušňování vypnutý.

Program odvzdušňování se aktivuje pomocí kódování „2F:1“. Po 20 min se program automaticky deaktivuje a kódovací adresa „2F“ se nastaví na hodnotu „0“.

Program napouštění

Ve stavu při dodávce je přepínací ventil ve střední poloze, takže lze zařízení úplně napustit. Po zapnutí regulace již přepínací ventil do střední polohy nenajede.

Pak lze přepínací ventil dostat do střední polohy jen pomocí kódování „2F:2“. V tomto nastavení lze regulaci vypnout a zařízení úplně napustit.

Napouštění při zapnuté regulaci

Má-li se zařízení napouštět při zapnuté regulaci, najede přepínací ventil při nakódování „2F:2“ do střední polohy a zapne se čerpadlo.

Aktivuje-li se funkce kódovací adresou „2F“, vypne se hořák. Po 20 min se program automaticky deaktivuje a kódovací adresa „2F“ se nastaví na hodnotu „0“.

Funkce regulace (pokračování)

Funkce vysoušení podlahové mazaniny

Funkce vysoušení podlahové mazaniny umožňuje vysoušení mazaniny. Při tom je třeba bezpodmínečně respektovat pokyny výrobce podlahové mazaniny.

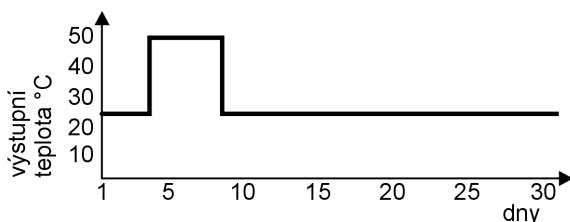
Při aktivované funkci vysoušení podlahové mazaniny se zapne čerpadlo okruhu směšovače a výstupní teplota se udržuje na nastaveném profilu. Po ukončení (30 dní) se směšovací okruh automaticky reguluje s nastavenými parametry.

Dbejte EN 1264. Protokol vystavovaný odborným topenářem musí zahrnovat následující údaje k vytápění:

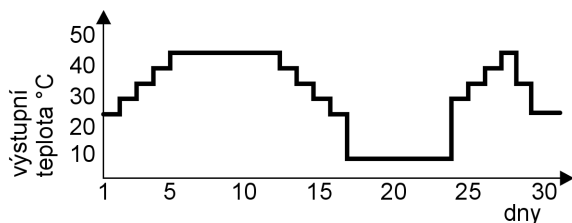
- data vytápění s příslušnými výstupními teplotami
- dosažená max. výstupní teplota
- provozní stav a venkovní teplotu při předání

Různé teplotní profily jsou nastavitelné pomocí kódovací adresy „F1“. Po výpadku proudu či vypnutí regulace zůstává funkce nadále zachována. Je-li funkce vysoušení podlahové mazaniny ukončena nebo nastavíte-li kódování „F1:0“, zapne se „Vytápění a TUV“.

Teplotní profil 1: (EN 1264-4) kódování „F1:1“



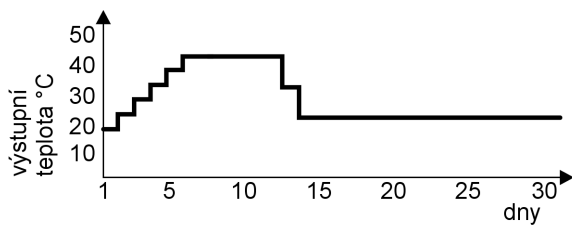
Teplotní profil 2: (centrální svaz parketové a podlahové techniky) kódování „F1:2“



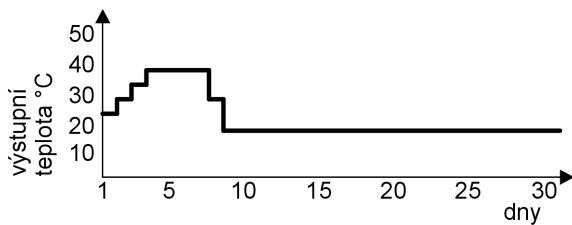
Popis funkce

Funkce regulace (pokračování)

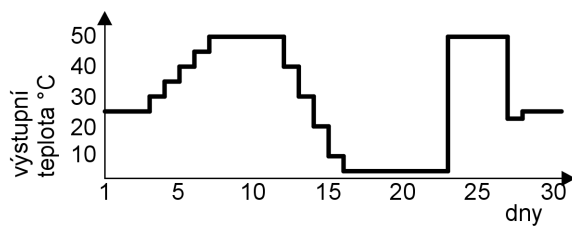
Teplotní profil 3: kódování „F1:3“



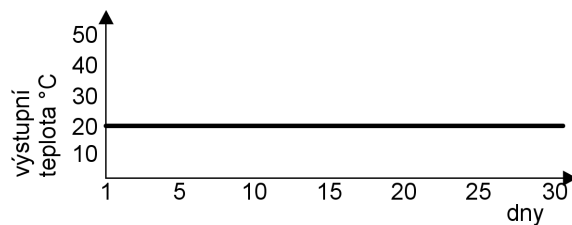
Teplotní profil 4: kódování „F1:4“



Teplotní profil 5: kódování „F1:5“



Teplotní profil 6 (stav při dodávce): kódování „F1:6“



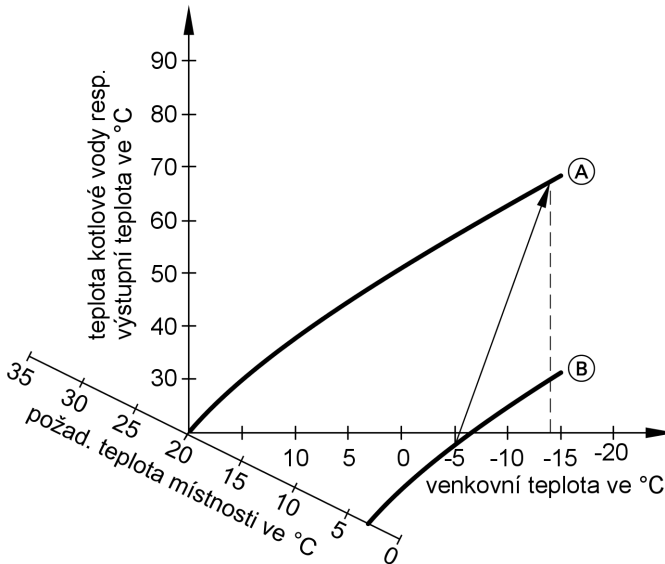
Funkce regulace (pokračování)

Zvýšení redukované teploty místnosti

Při provozu s redukovanou teplotou místnosti lze požadovanou hodnotu redukované teploty místnosti v závislosti na venkovní teplotě automaticky zvýšit. Teplota se zvýší podle nastavené topné charakteristiky a maximálně na požadovanou hodnotu normální teploty místnosti.

Mezní hodnoty venkovní teploty pro začátek a konec zvýšení teploty lze nastavit v kódovacích adresách „F8“ a „F9“.

Příklad s nastavením ve stavu při dodávce



Ⓐ topná charakteristika pro provoz s normální teplotou místnosti

Ⓑ topná charakteristika pro provoz s redukovanou teplotou místnosti

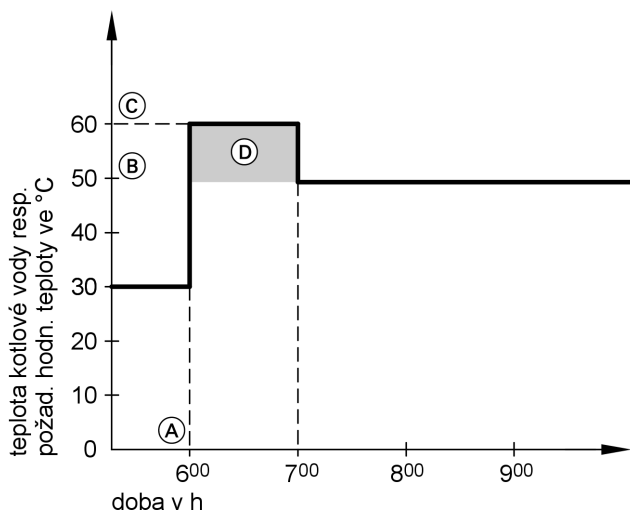
Funkce regulace (pokračování)

Zkrácení doby ohřevu

Při přechodu z provozu s redukovanou teplotou místnosti na provoz s normální teplotou místnosti se teplota kotlové vody resp. výstupní teplota zvýší podle nastavené topné charakteristiky. Zvýšení teploty kotlové vody resp. výstupní teploty lze automaticky ještě více zvýšit.

Hodnota a doba trvání dodatečného zvýšení požadované teploty kotlové vody resp. výstupní teploty se nastává v kódovacích adresách „FA“ a „Fb“.




Příklad s nastavením ve stavu při dodávce



- (A) začátek provozu s normální teplotou místnosti
- (B) požadovaná hodnota teploty kotlové vody resp. výstupní teploty podle nastavené topné charakteristiky
- (C) požadovaná hodnota teploty kotlové vody resp. výstupní teploty podle kódovací adresy „FA“:
 $50\text{ °C} + 20\% = 60\text{ °C}$
- (D) doba trvání provozu se zvýšenou požadovanou hodnotou teploty kotlové vody resp. výstupní teploty podle kódovací adresy „Fb“:
60 min

Kódovací spínače dálkového ovládání

Kódovací spínače se nacházejí na desce s plošnými spoji v horní části krytu.

Dálkové ovládání	Poloha kódovacích spínačů
dálkové ovládání působí na topný okruh bez směšovače A1	ON  1 2 3 4
dálkové ovládání působí na topný okruh se směšovačem M2	ON  1 2 3 4
při připojení samostatného čidla teploty místnosti nastavte kódovací spínač „3“ na „ON“.	ON  1 2 3 4

Elektronické regulace spalování

Elektronická regulace spalování využívá fyzikální souvislost mezi výškou ionizačního proudu a součinitelem přebytku vzduchu λ . U všech kvalit plynu se nastavuje u součinitele přebytku vzduchu 1 maximální ionizační proud.

Ionizační signál se vyhodnocuje spalovací regulací a součinitel přebytku vzduchu se vyreguluje na hodnotu mezi $\lambda=1,24$ až $1,44$. Z tohoto rozsahu vyplyne optimální kvalita spalování. Elektronická plynová armatura pak reguluje podle předložené kvality vzduchu požadované množství plynu.

Ke kontrole kvality spalování se měří obsah CO_2 nebo obsah O_2 ve spalinách. S naměřenými hodnotami se zjistí předložený součinitel přebytku vzduchu. Poměr mezi obsahem CO_2 nebo obsahem O_2 a součinitelem přebytku vzduchu λ je zobrazen v následující tabulce.

Popis funkce

Elektronické regulace spalování (pokračování)

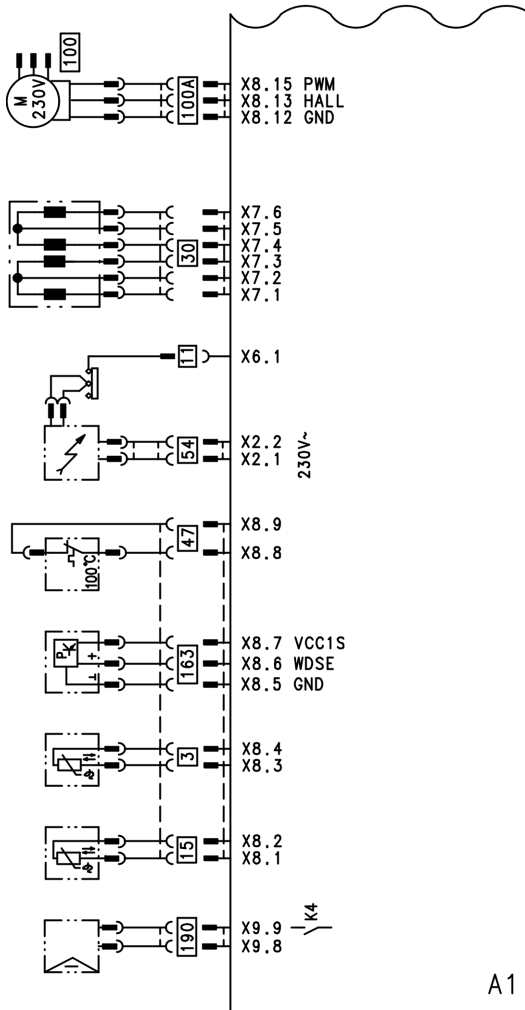
Součinitel přebytku vzduchu λ – obsah CO₂- /O₂

Součinitel přebytku vzduchu λ	Obsah O ₂ (%)	Obsah CO ₂ (%) u zemního plynu H	Obsah CO ₂ (%) u zemního plynu LL	Obsah CO ₂ (%) u zkapalněného plynu P
1,24	4,4	9,2	9,1	10,9
1,27	4,9	9,0	8,9	10,6
1,30	5,3	8,7	8,6	10,3
1,34	5,7	8,5	8,4	10,0
1,37	6,1	8,3	8,2	9,8
1,40	6,5	8,1	8,0	9,6
1,44	6,9	7,8	7,7	9,3

Pro optimální regulaci spalování se kalibruje systém cyklicky nebo samostatně po přerušení napětí (odstavení z provozu). Přitom se krátce nastaví spalování na max. ionizační proud (odpovídá součiniteli přebytku vzduchu $\lambda=1$). Samostatné kalibrování se provede krátce po spuštění hořáku a trvá cca 5 s. Přitom se mohou krátce vyskytnout emise CO vyšší než 1000 ppm.

Regulaci spalování lze kalibrovat také manuálně, např. po provedení údržbářských a servisních prací (viz strana 91).

Schéma zapojení a propojení – interní připojky



A1 základní deska s plošnými spoji
 X ... elektrická rozhraní
 3 čidlo teploty kotle
 11 ionizační elektroda
 15 čidlo teploty spalin

30 krokový motor přepínacího ventilu
 47 kotlový termostat
 54 zapalovací jednotka
 100 motor ventilátoru
 100A ovládání motoru ventilátoru

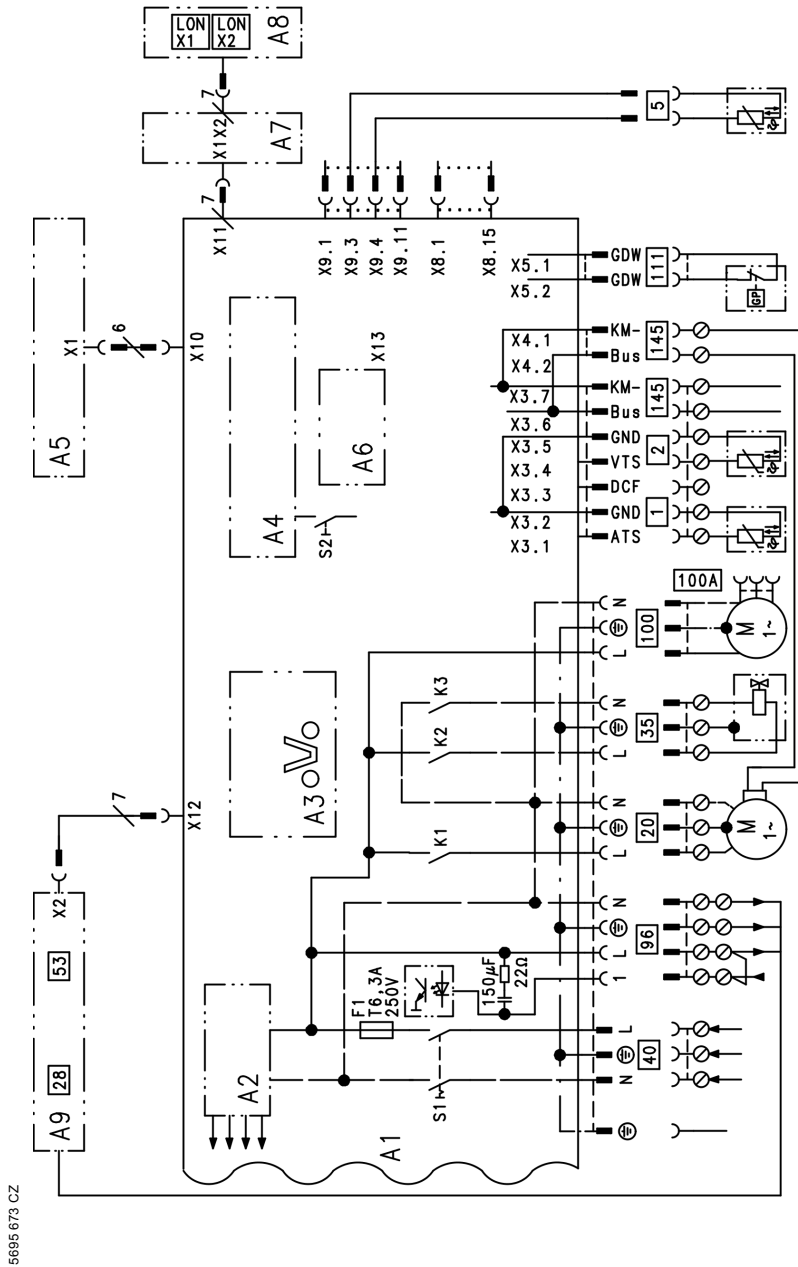


Schémata

Schéma zapojení a propojení – interní přípojky (pokračování)

163 čidlo tlaku vody
190 modulační cívka

Schéma zapojení a propojení – externí přípojky



5695 673 CZ

Schéma zapojení a propojení – externí přípojky (pokračování)

A1	základní deska s plošnými spoji	28	cirkulační čerpadlo nebo externí čerpadlo topného okruhu
A2	spínací napáječ		
A3	Optolink		
A4	zapařovací automat		nebo
A5	obslužná část		oběhové čerpadlo na ohřev zásobníku
A6	kódovací zástrčka	35	elektromagnetický plynový ventil
A7	připojovací adaptér	40	síťová přípojka
A8	komunikační modul LON	53	externí pojistný ventil (zkapalněný plyn)
A9	interní rozšíření H1	96	síťová přípojka příslušenství a dálkového ovládání Vitotrol 100
S1	síťový vypínač		
S2	odblokovací tlačítko		
X ...	elektrická rozhraní		
1	čidlo venkovní teploty	100	motor ventilátoru
2	čidlo výstupní teploty v hydraulické výhybce	100A	ovládání motoru ventilátoru
5	čidlo teploty zásobníku	111	hlídač tlaku plynu
	konektor v kabelovém svazku	145	KM-BUS
20	interní oběhové čerpadlo		

Seznamy dílů

Upozornění pro objednávky náhradních dílů!

Uvedte obj. č. a výrobní č. (viz typový štítek), stejně jako položkové číslo dílu (z tohoto seznamu dílů).

Běžné součástky jsou k dostání v místních specializovaných prodejnách.

- | | |
|---|---|
| 001 rychlý odvodušňovač | 038 přípojovací potrubí pro membránové expanzní nádoby (pouze u výrobního č. 7199 537 ... a 7199 538 ...) |
| 002 přípojovací trubka přívodu topné vody | 039 víko zadního plechu (pouze u výrobního č. 7199 537 ... a 7199 538 ...) |
| 005 průchodkové objímky (pouze u výrobního č. 7199 539 ... a 7199 540 ...) | 041 těsnění konektorů (sada) |
| 006 přípojovací úhelník zpátečky topné vody | 052 těleso plamene hořáku |
| 009 zajišťovací pružina | 053 těsnění tělesa hořáku |
| 010 motor čerpadla | 058 těsnění dvířek hořáku |
| 013 sifon | 059 ventilátor |
| 014 výměník tepla | 061 kombinovaný plynový regulátor |
| 015 průchodkové objímky (sada) | 062 dvířka hořáku |
| 017 hadice kondenzátu | 063 zapalovač |
| 018 hadice kondenzátu | 080 regulace kotle Vitodens |
| 019 uzavírací zátky - přípojovací nástavec kotle | 081 zadní kryt |
| 022 tlakoměr | 082 závěrná úchytky (10 kusů) |
| 025 lineární krokový motor | 083 držák |
| 026 přípojovací nástavec kotle (s pol. 019, 035, 036) | 084 odklápěcí víko |
| 027 odvodušňovací kohout | 085 držák manometru |
| 028 zajišťující pružiny (sada) | 086 svorka |
| 033 plynová přípojka | 087 závěs |
| 034 přípojovací trubka zpátečky topné vody | 088 kódovací zástrčka |
| 035 těsnění přívodu vzduchu (pouze u výrobního č. 7199 539 ... a 7199 540 ...) | 089 pojistka (10 kusů) |
| 036 těsnění odvodu spalin | 090 obslužná jednotka pro provoz s konstantní teplotou |
| 037 membránová expanzní nádoba (pouze u výrobního č. 7199 537 ... a 7199 538 ...) | 091 obslužná jednotka pro ekvitermně řízený provoz |
| | 092 interní rozšíření H1 |
| | 093 komunikační modul LON (příslušenství) |
| | 094 deska s plošnými spoji adaptéru modulu LON (příslušenství) |
| | 095 držák pojistky |
| | 150 čidlo tlaku |
| | 151 čidlo venkovní teploty |
| | 152 čidlo teploty spalin |
| | 153 kotlový termostat |
| | 154 teplotní čidlo |
| | 200 čelní plech (s pol. 201) |
| | 201 upevňovací příchytka |

Seznamy dílů (pokračování)

Rychle opotřebitelné součásti

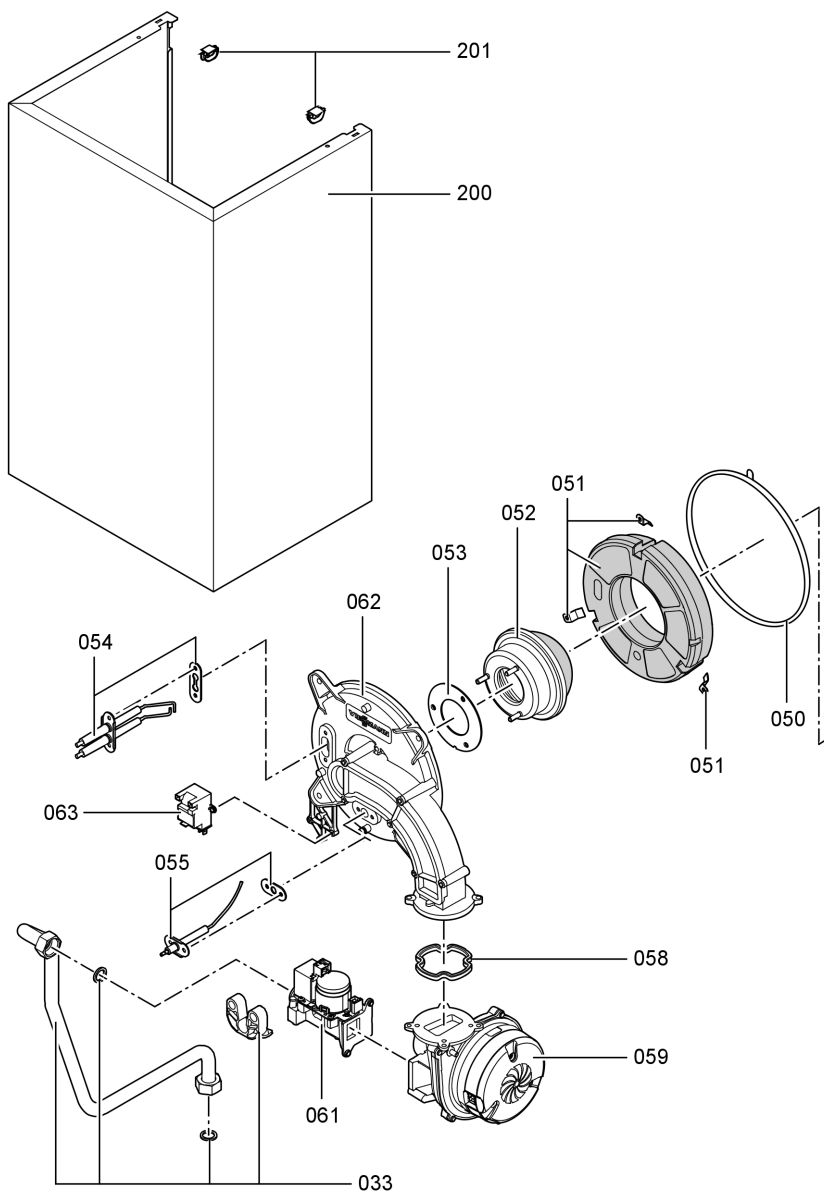
- 050 těsnění hořáku
- 051 tepelně izolační kroužek
- 054 blok zapalovacích elektrod
- 055 ionizační elektroda

Díly bez vyobrazení

- 016 speciální mazivo
- 042 upevňovací prvky (sada)
- 096 kontrakonektor
- 097 zajištění vedení
- 100 kabelový svazek X8/X9
- 101 připojovací kabel ventilátoru 100
- 102 připojovací kabel elektromagnetického plynového ventilu 35

- 103 připojovací kabel krokového motoru
- 104 kabelový svazek pomocného zemniče/zapalovacího modulu
- 105 svazek kabelů ionizace/KM-BUS inter.
- 202 lak ve spreji, bílá vitoweiß
- 203 laková tužka, bílá vitoweiß
- 300 návod k montáži
- 301 servisní návod
- 302 návod k obsluze pro provoz s konstantní teplotou
- 303 návod k obsluze pro ekvitermně řízený provoz
- Ⓐ typový štítek

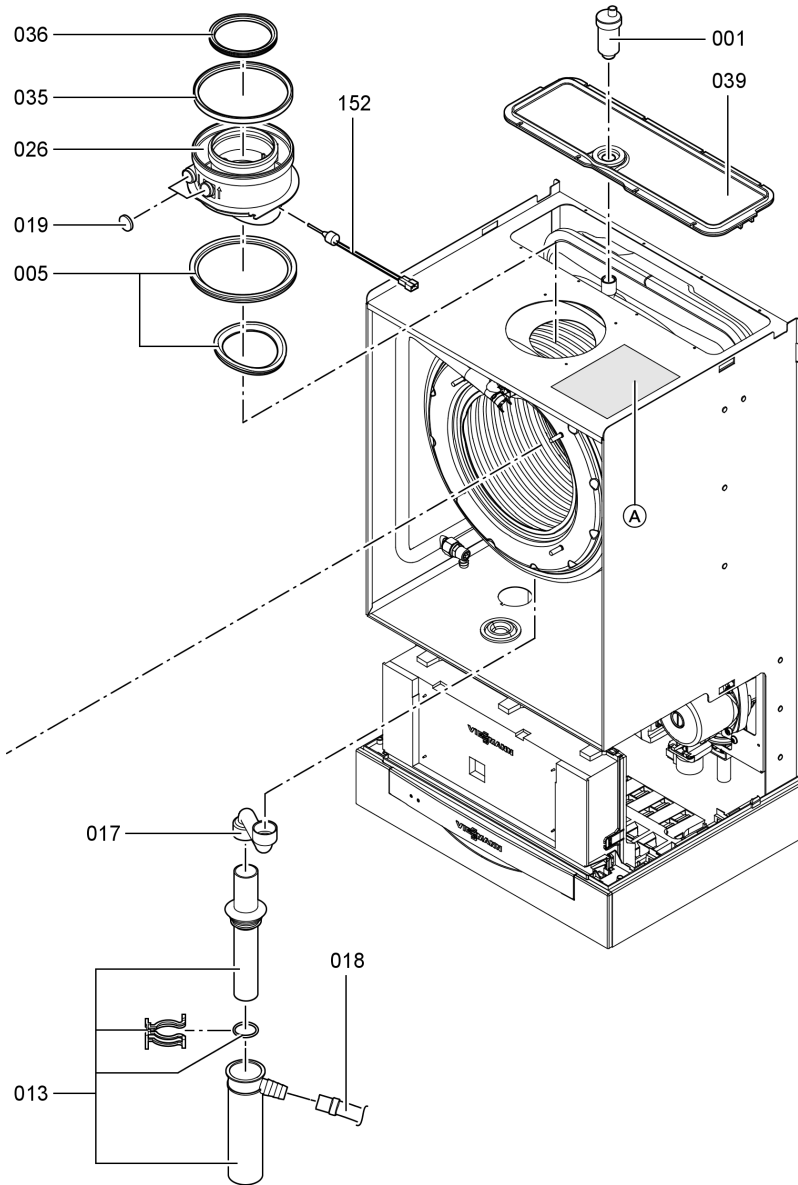
Seznamy dílů (pokračování)



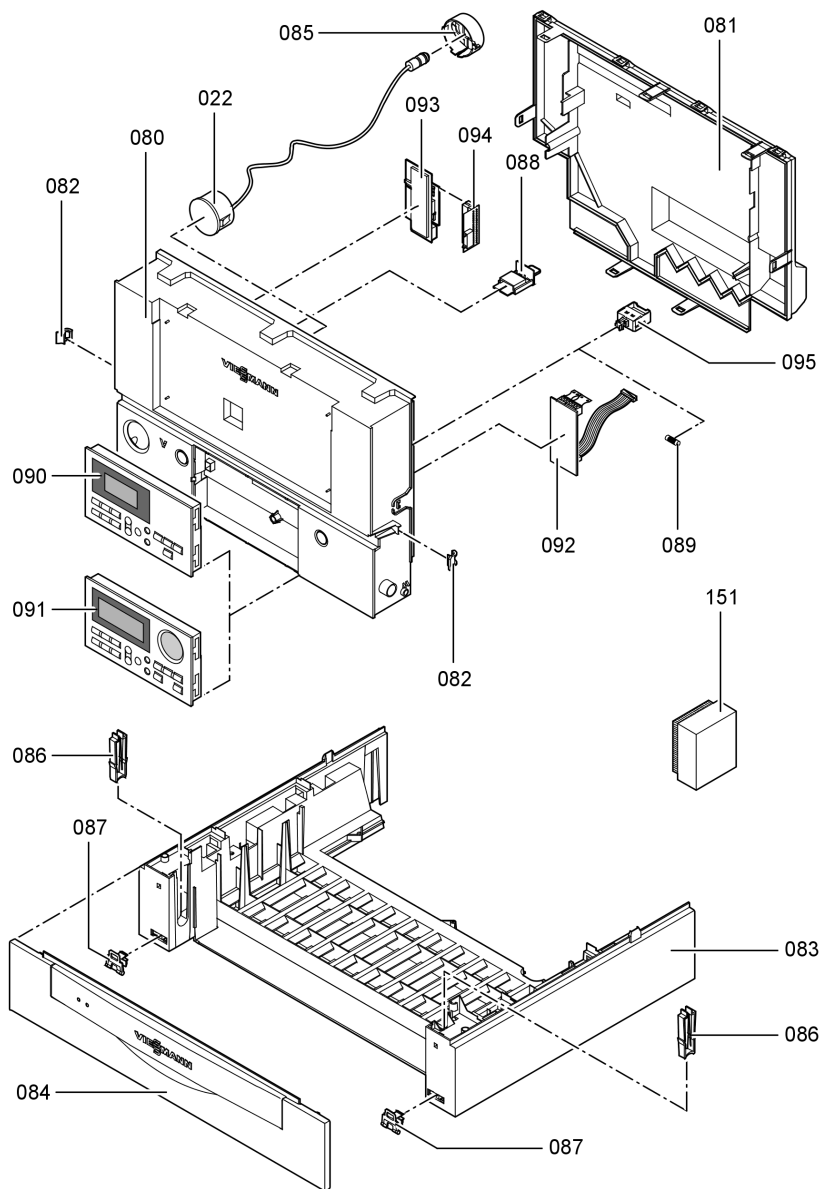
5695 673 CZ

Seznamy dílů

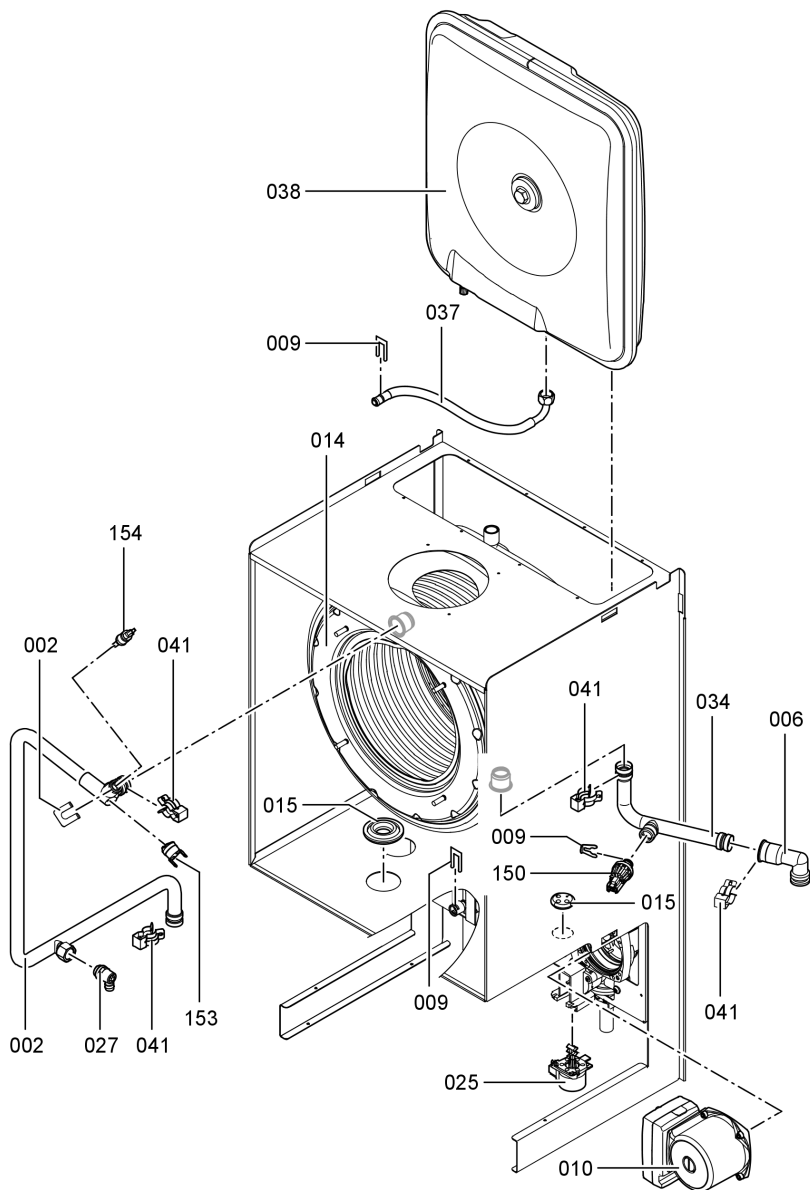
Seznamy dílů (pokračování)



Seznamy dílů (pokračování)



Seznamy dílů (pokračování)



Protokoly

Nastavené a naměřené hodnoty	dne provedl	Požadovaná hodnota	První uvedení do provozu	Údržba/servis
statický tlak	<i>mbar</i>	max. 57,5 mbar		
přípojovací (dynamický) tlak				
<input type="checkbox"/> u zemního plynu H	<i>mbar</i>	17,4-25 mbar		
<input type="checkbox"/> u zemního plynu LL	<i>mbar</i>	17,4-25 mbar		
<input type="checkbox"/> u zkapalněného plynu <i>druh plynu označte křížkem</i>	<i>mbar</i>	42,5-57,5 mbar		
obsah oxidu uhličitého CO₂				
■ při spodním tepelném výkonu	<i>obj. %</i>			
■ při horním tepelném výkonu	<i>obj. %</i>			
obsah kyslíku O₂				
■ při spodním tepelném výkonu	<i>obj. %</i>			
■ při horním tepelném výkonu	<i>obj. %</i>			
obsah oxidu uhelnatého CO				
■ při spodním tepelném výkonu	<i>ppm</i>			
■ při horním tepelném výkonu	<i>ppm</i>			

Technické údaje

Technické údaje

jmenovité napětí:	230 V	nastavení elektro-	82 °C (na-
jmenovitý kmito-		nického termostatu:	pevno)
čet:	50 Hz	nastavení kotlového	100 °C (na-
jmenovitý proud:	6,0 A	termostatu:	pevno)
třída ochrany:	I	pojistka (sít'):	max. 16 A
	IP X 4 D dle		
druh krytí:	EN 60529	příkon	
		■ oběhové čerpa-	
přípustná teplota okolí		dlo:	max. 70 W
■ při provozu:	0 až +40 °C	■ hořák:	max. 45 W
■ při skladování a		■ regulace:	max. 10 W
přepravě:	-20 až +65 °C		

plynový kotel

rozeznání jmenovitého tepelného výkonu Tv/TR 50/30 °C	kW	3,8 - 13	3,8 - 19	5,2 - 26	7,0 - 35
rozsah jmenovitého tepelného zatížení					
při vytápění místností	kW	3,6 - 12,3	3,6 - 17,9	4,9 - 24,7	6,6 - 33,3
při ohřevu pitné vody	kW	3,6 - 16,7	3,6 - 17,9	4,9 - 24,7	6,6 - 33,3
připojovací hodnoty					
vztahované k max. zatížení s(e)					
zemní plyn H	m ³ /h	1,77	1,89	2,61	3,52
zemní plyn LL	m ³ /h	2,05	2,20	3,04	4,10
zkapalněný plyn	kg/h	1,31	1,40	1,93	2,60
identifikační číslo výrobku		CE-0085 BR 0433			

Upozornění

Připojovací hodnoty slouží pouze k dokumentaci (např. v žádosti o plyn) nebo k přibližné, volumetrické doplňkové kontrole nastavení. Kvůli nastavení z výroby se hodnoty tlaku plynu nesmí měnit odlišně od těchto údajů. Vztaheno k: 15 °C, 1013 mbar.

Technické údaje (pokračování)**parametry výrobku (podle vyhlášky o úspoře energie EnEV)**

rozsah jmenovitého tepelného výkonu	kW	3,8 - 13	3,8 - 19	5,2 - 26	7,0 - 35
účinnost μ při					
■ 100 % jmenovitého tepelného výkonu	%	96,0	96,0	96,0	96,1
■ 30% jmenovitého tepelného výkonu	%	107,4	107,4	107,4	108,3
pohotovostní ztráta $q_{B,70}$ (max. mezní hodnota podle EnEV)	%	0,8	0,8	0,7	0,5
elektr. příkon (max. mezní hodnota podle EnEV) při					
■ 100 % jmenovitého tepelného výkonu	W	170	170	207	238
■ 30 % jmenovitého tepelného výkonu	W	47	47	69	79

Osvědčení

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě pro Vitodens 300-W

My, firma Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek **Vitodens 300-W** vyhovuje následujícím normám:

EN 483	EN 55 014
EN 625	EN 60 335
EN 677	EN 61 000-3-2
EN 13 203	EN 61 000-3-3
EN 50 165	

Podle ustanovení následujících směrnic se tento výrobek označuje značkou **CE-0085**:

90/396/EWG	73/ 23/EWG
89/336/EWG	92/ 42/EWG

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice pro účinnost (92/42/EHS) pro **kon- denzační kotel**.

Při energetickém zhodnocení topných a vzduchových zařízení v místnosti vyžadovaném normou EnEV-Vyhlášky o úspoře energie a prováděném podle normy DIN V 4701-10, lze při určení hodnot zařízení pro produkt **Vitodens 300-W** použít **charakteristiky výrobku zjištěné při zkoušce ES-konstrukčního vzoru** (viz tabulka Technická data).

Allendorf, 1. prosince 2006

Viessmann Werke GmbH&Co KG



p.pa Manfred Sommer

Osvědčení výrobce podle 1.BImSchV

My, Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, potvrzujeme, že výrobek **Vitodens 300-W** dodržuje podle 1. Spolkového nařízení na ochranu před emisemi (BImSchV) § 7 (2) mezní hodnoty NO_x:

Allendorf, 1. prosince 2006

Viessmann Werke GmbH&Co KG



p.pa Manfred Sommer

Seznam hesel

A

Aktualizace

- seznamu účastnických zařízení
LON 34

Č

- Čidlo teploty kotle 86
- Čidlo teploty spalín 87
- Čidlo venkovní teploty 85
- Čištění spalovací komory 20
- Čištění topných ploch 20
- Čisticí prostředky 21

D

- Dálkové ovládání 107
- Demontáž hořáku 18
- Doba ohřevu 106
- Dodatečný ohřev pitné vody 97
- Dotaz na čidla 68
- Dotaz na provozní stavy 68
- Dotaz na teploty 63
- Dotazy 63
- Druh plynu 11

E

- Elektronická regulace spalování 107
- Externí blokování 102
- Externí požadavek 102

F

- Funkce napouštění 102
- Funkce vysoušení podlahové
mazaniny 103

H

- Historie poruch 73

I

- Indikační prvky 94, 95
- Ionizační elektroda 20

K

- Kódování při uvedení do provozu 24
- Kombinovaný plynový regulátor 15
- Komunikační modul LON 33
- Kontrola funkcí 67
- Kontrola kvality spalování 23
- Kontrola směru otáčení motoru
■ směšovače 89
- Kontrola těsnosti AZ-systému 17
- Kontrola výstupů 67
- Kontrola
■ poruch LON 34
- Kotlový termostat
■ Tepelný spínač 88
- Krátké dotazy 63

L

- LON 33

M

- Malá změkčovací stanice 7
- Membránová expanzní nádoba 7
- Montáž hořáku 20

N

- Náběh podlahového vytápění 103
- Napuštění zařízení 7
- Nastavení času 10
- Nastavení data 10
- Nastavení teploty místnosti 32
- Nastavení topného výkonu 16
- Nastavení
■ čísel účastnických zařízení LON 33
- Normální teplota místnosti 32

O

- Obslužné prvky 94, 95
- Odtok kondenzátu 22
- Odvzdušnění 8
- Osvědčení výrobce 123

Seznam hesel (pokračování)

P		S	
Paměť poruch.....	73	Schéma zapojení.....	109
Parameter regulace spalování.....	91	Schémata topných zařízení.....	24
Parametry výrobku.....	121	Schémata zařízení.....	37, 38
Plnění zařízení.....	7	Seznam dílů.....	113
Plnicí voda.....	7	Sifon.....	9, 22
Pojistka.....	89	Sklon topné charakteristiky.....	31
Popisy funkcí.....	94	Sled funkcí.....	12
Poruchové zařízení.....	34	Snížení ohřevného výkonu.....	105
Poruchy.....	71	Statický tlak.....	15
Potvrzení indikace poruchy.....	72	Stav při dodávce.....	61
Přehled servisních úrovní.....	62		
Přepínání provozních programů.....	101	T	
Přestavba druhu plynu.....	12	Technické údaje.....	120
Přestavení jazyka.....	10	Těleso hořáku.....	19
Připojovací tlak.....	14	Tlak plynu.....	14
Připojovací tlak plynu.....	15	Tlak zařízení.....	7
Program odvodušňování.....	102	Topná charakteristika.....	30
Protokol.....	119		
První uvedení do provozu.....	7	Ú	
		Údržba	
R		■ potvrzení.....	36
Redukovaná teplota místnosti.....	32	■ vynulování.....	36
Regulace spalování.....	91	Úroveň topné charakteristiky.....	31
Regulace spalování.....	107		
Reléový test.....	67	U	
Rozšíření		Uspořádání indikace poruchy.....	71
■ externí H1.....	99		
■ externí H2.....	100	V	
■ interní.....	97	Vitocom 300.....	33
■ interní H2.....	98	Vitotronic 200-H.....	33, 91
Rozšiřovací sada pro topný okruh se		Vrácení kódování do původního stavu	
směšovačem.....	89	61
		Vymazání indikace poruchy.....	72
		Vyvolání hlášení poruchy.....	73
		Vyvolání kódování 1.....	37
		Vyvolání	
		■ kódování 2.....	40

Seznam hesel

Seznam hesel (pokračování)

Z

Zapalovací elektrody.....	20
Zapalování.....	20
Zkrácení doby ohřevu.....	106
Změna směru otáčení motoru	
■ směšovače.....	90
Zvýšení redukované teploty místnosti	
.....	105

Upozornění na platnost

kondenzační plynový kotel

Typ WB3C

3,8 až 13,0 kW

od výrobního č.

7199 537 7 00001

3,8 až 19,0 kW

od výrobního č.

7199 538 7 00001

5,2 až 26,0 kW

od výrobního č.

7199 539 7 00001

7,0 až 35,0 kW

od výrobního č.

7199 540 7 00001

Viessmann spol. s r.o.
Chrášťany 189
25219 Rudná u Prahy
Telefon: 257 09 09 00
Telefax: 257 95 03 06
www.viessmann.com

 Tisťeno na ekologickém
papíru běleném bez chlóru

Technické změny vyhrazeny!
5695 673 CZ